



Gemeinde Albaching



Gemeinde Pfaffing

Auf nach Forsting zum Maibaum-Fest!

Der neue, geschmückte Maibaum wird feierlich in Forsting aufgestellt – am **Mittwoch, 1. Mai, ab 10.30 Uhr!** Gegen Mittag soll der Stamm im Ortszentrum vor der Brauerei Gut Forsting stehen und die Forstinger Böllerschützen werden ein Salut schießen. Die Steinbuch-Schützen freuen sich in ihrem Jubiläumsjahr zum 100-jährigen Bestehen auf viele Besucher. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. rd

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Bedeutung von Zusammenarbeit und strategischer Planung ist für Gemeinden entscheidend, so natürlich auch für Pfaffing. Das jüngste Beispiel einer erfolgreichen Dynamik und starkem Engagement für das Gemeinwohl ist die Ansiedlung von Dr. Jörg Schüler, einem renommierten Orthopäden, der zuvor in Wasserburg tätig war, nun aber seine Praxis in Pfaffing eröffnet hat.

Die Geschichte beginnt mit einer Herausforderung: Dr. Schüler stand vor der schwierigen Aufgabe, neue Räumlichkeiten zu finden, als seine bisherige Praxis weichen musste. In dieser kritischen Phase hat die Gemeinde Pfaffing ihre Rolle nicht nur als Verwalter, sondern auch als Gestalter aktiv wahrgenommen. Und so konnten wir den Umzug in der Rekordzeit von nur neun Monaten, vom ersten Gespräch bis zum Einzug der Praxis, termingerecht realisieren.

Mit der aktiven Unterstützung aller Beteiligten haben wir es geschafft, die ehemaligen Räumlichkeiten eines Geschäfts in der Hauptstraße in eine moderne Praxis umzuwandeln. Dies war ein Projekt, das nicht nur Mut und eine gewisse Risikobereitschaft erforderte, sondern auch das gemeinsame Anpacken aller Mitwirkenden. Dafür danke ich noch einmal ausdrücklich allen ausführenden Firmen für die Realisierung in so kurzer Zeit.

Allen voran danke ich aber auch dem Gemeinderat, der Verwaltung und den kommunalen Mitarbeitern für die Weitsicht und aktive Unterstützung! Mit entscheidend für den termingerechten Einzug war auch die sehr gute Kooperation mit dem gesamten Team Dr. Schüler mit dem in sehr kurzen Abstimmungszyklen täglich Fortschritte besprochen und Feinjustierungen vorgenommen wurden.

Ich bin überzeugt, dass die Eröffnung der neuen Orthopädiepraxis nicht nur den Einwohnern Pfaffings zugutekommt, sondern auch die medizinische Versorgung in der gesamten Region stärkt. Unsere Entscheidung zeigt, dass wir als Gemeinde in der Lage sind, proaktiv zu handeln und die Herausforderungen unserer Zeit nicht nur anzunehmen, sondern auch erfolgreich zu meistern.

Lassen Sie uns diesen Moment feiern und Dr. Schüler mit dem gesamten Team herzlich in unserer Gemeinschaft willkommen heißen. Ich freue mich sehr darüber, was wir gemeinsam erreicht haben, und blicke zuversichtlich in die Zukunft, die wir als starke und lebendige Gemeinde gestalten werden.

Mit besten Grüßen,

Ihr Josef Niedermeier

*1. Bürgermeister Gemeinde Pfaffing
Vorsitzender Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing*



Aus dem Pfaffinger Gemeinderat

Kindergarten wird teurer

Die Gebühren für den Kindergarten und die Krippe werden ab September teurer. Damit einher geht allerdings auch eine Neuerung, nämlich dass alle drei Einrichtungen, Katholischer, Evangelischer und der neue Naturkindergarten, einheitliche Gebühren erheben. Damit entscheidet nicht mehr der Preis über die Nutzung der jeweiligen Einrichtung, sondern das „passende pädagogische Konzept“, wie es Bürgermeister Josef Niedermeier formulierte. Der Gemeinderat brauchte allerdings nicht zustimmen, sondern das lediglich zur Kenntnis nehmen.

Eine Rolle spielte dabei, dass Pfaffing „mit Abstand die günstigsten Gebühren“ im Umkreis habe, wusste der Bürgermeister. Daher beginne man allmählich „nachzuziehen“, in den kommenden Jahren sollen die Sätze schrittweise angehoben werden, doch genaues sei noch nicht entschieden.

Plakatierung im Gemeindegebiet

Schon mehrmals gab es Bemühungen, die Plakatierungen einzudämmen, besonders vor Wahlen. Ein neuer Vorstoß dazu ist jetzt im Gemeinderat erst einmal vertagt worden.

Die Ratsmitglieder Tobias Forstner und Johannes Hohenadler wagten einen neuen Versuch, das Plakatieren unter anderem an Straßenlaternen, einzuschränken und zu ordnen. Das, erfuhren die Räte, sei aber in der Praxis kaum möglich, denn der Gesetzgeber lege Wert auf freie Meinungsäußerung, daher seien Plakate sechs Wochen vor und eine Woche nach einer Wahl erlaubt, ob mit oder ohne örtliche Verordnung, gab Geschäftsleiter Christian Thomas bekannt. Und weiter: Gebe es eine solche, sei diese auch zu kontrollieren, etwa vom Bauhof. Das betreffe Plakatgrößen an zuvor festgelegten Standorten wie im Ort Pfaffing, in Forsting, Lehen sowie in Rettenbach und Rattenbach, um die sich dann auch die Verwaltung zu kümmern habe. Immerhin seien zur kommenden Europawahl 35 Parteien zugelassen. Aus diesem Grund sei das bisher stets vom Gemeinderat, zuletzt 2017, abgelehnt worden. Damit konnte sich Klaus Wagenstetter anfreunden, „sieben Wochen können wir das schon aushalten“. Tobias Forstner hingegen sah dabei auch „allgemeine Werbung“, die werde vom Wind in die Landschaft verteilt, er sei für von der Gemeinde zur Verfügung gestellte Tafeln, „ich plädiere dafür, das zu vollziehen“. Zudem gehe es vielleicht auch ohne einer Satzung? fragte er auf einen Hinweis von Christian Thomas: „Sollen wir alles regeln, dann sind wir auch für alles verantwortlich“. Zweite Bürgermeisterin Monika Kaspar fragte, wie es denn andere Gemeinden handhaben?

Einem von der Verwaltung vorgeschlagenen Beschluss dazu, diesen Antrag abermals abzulehnen, wollte der Gemeinderat bei sieben gegen acht Stimmen nicht folgen. Daher wäre der nächste Schritt ein Beschluss zur Ausarbeitung einer Satzung dazu gewesen, doch Christian Rosenauer fragte ebenfalls: „Brauchen wir überhaupt eine Satzung?“

Auch Franz Blinninger berichtete von Plakatwänden, die es in den Ortsteilen einmal gab. Josef Reich formulierte das präziser und fasste zusammen: So eine Wand sollte „schon a bissl nach was ausschauen“.

Dem hielt der Bürgermeister entgegen, dass damit, „die Bauzaunwerbung auch nicht verschwindet“. Er schlug außerdem vor, diese Diskussion aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung hin zur nächsten Klausurtagung zu verschieben; damit war der Gemeinderat einverstanden.

Lücke im Lindenpark

Womit wird die Lücke im Lindenpark gefüllt, nachdem Schnee im letzten Winter einen Baum zerlegt hatte? Zweite Bürgermeisterin Monika Kaspar berichtete aus dem Arbeitskreis Ökologie zu diesem Thema. Bürgermeister Josef Niedermeier regte hingegen an, das mit dem Gartenbauverein zu klären.

Auch bei der Ortseinfahrt stelle sich die Frage, so Kaspar weiter aus dem Arbeitskreis, Bäume nachzupflanzen, obwohl das ein privates Grundstück sei. Außerdem sollten Ortsnamen die gemeindlichen Radwegeschilder ergänzen. Bisher stünden dort lediglich Nummern. Und idealerweise seien die Radwege der Gemeinde auf der Internetseite „kurz und prägnant“ beschrieben, wünschte sich die Zweite Bürgermeisterin. kg



Aus dem Pfaffinger Bauausschuss



Zugestimmt

- Antrag auf Vorbescheid zur Erweiterung eines Schreinereibetriebs in **Potzmühle**
- Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch des Wohn- und Stallteils mit Wiederaufbau der Betriebsleiterwohnung und Austragswohnung mit Hofladen in **Garnöd**
- Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau eines Balkons mit Überdachung in der **Erlenstraße**
- Antrag auf Ausnahme von der Veränderungssperre Forsting-Ort zum Bau eines Gartenpools in **Forsting, Münchner Straße**
- Antrag auf Ausnahme von der Veränderungssperre Forsting-Ort zur Errichtung eines blickdichten Zauns als Sichtschutz mit einer Höhe von zwei Metern in **Forsting** kg

Hinweise der Gemeinde Pfaffing

Termin der nächsten Gemeinderatssitzung
Donnerstag, 2. Mai, 19.00 Uhr
Sitzungssaal Rathaus

Termin der nächsten Bauausschusssitzung
Donnerstag, 16. Mai, 19.00 Uhr
Besprechungsraum Rathaus

Abgabeschluss für Bauanträge

entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.pfaffing.de „Aktuelles“.



Wir gratulieren

Maria Anna und Heinrich Ott
zur **Juwelenhochzeit** am **15. Mai**

Erika und Karl-Heinz Köth
zur **Diamantenen Hochzeit** am **16. Mai**

Frau Katharina Linner
zum **80. Geburtstag** am **31. Mai**



Alle Jubilare, die hier nicht in den VG-Nachrichten veröffentlicht werden wollen, bitte einfach im Rathaus melden.

Abend der Vereinsförderung

Die Gemeinde Pfaffing lädt alle Vereinsvorstände herzlich zu einem besonderen Abend der Vereinsförderung ein, bei dem wir insbesondere das **LEADER-Programm** sowie weitere Fördermöglichkeiten präsentieren möchten. Im Rahmen des LEADER-Programms unterstützt das Staatsministerium die ländlichen Regionen auf ihrem Weg zu einer selbstbestimmten Entwicklung, ganz nach dem Motto „**Bürger gestalten ihre Heimat**“. Um Ideen zu sammeln und Fragen zu klären, lädt die Gemeinde Pfaffing alle Vereinsvorstände herzlich ein zu dieser Veranstaltung am **Montag, den 13. Mai 2024, um 19 Uhr im Pfaffinger Sitzungssaal**.

Wir freuen uns über viele Mitwirkende und bitten um zahlreiche Teilnahme, damit wir von einer vielfältigen Bandbreite an Erfahrungen, Perspektiven und Ideen profitieren können.

Bitte bestätigen Sie uns Ihre Teilnahme unter Angabe der Anzahl der Personen bis zum Montag, den 6. Mai 2024. Kontaktieren Sie dazu bitte Ingrid Blinninger unter: ingrid.blinninger@vgem-pfaffing.de.



Aus dem Albachinger Gemeinderat

Hackschnitzelheizanlage

Stellungnahmen und Hinweise von Trägern öffentlicher Belange waren zum „Sondergebiet Hackschnitzelheizanlage Albaching-Ost“ zu behandeln. Das Erzbischöfliche Ordinariat hatte „grundsätzlich keine Einwände“, bat aber um Zusendung des schalltechnischen Gutachtens, da „westlich des Umgriffs Sportflächen auch auf kirchlichen Flurstücken lokalisiert“ seien. Das Ordinariat regte außerdem zur Reduzierung von „Geräuschemissionen“ eine „Fortsetzung der Strauchheckenpflanzung entlang der westlichen Grenze des Planungsumgriffs“ an. Dem entsprach der Gemeinderat in seiner Beschlussfassung.

Einwände grundsätzlicher Natur hatte hingegen die Abteilung „Bauleitplanung“ des Landratsamts: Die Konzeption sei „intransparent und lässt zahlreiche Fragen entstehen,

die üblicherweise Gegenstand und Inhalt eines Bauleitplanverfahrens für eine derartige Anlage sind“, hieß es in dem Schreiben. Weiter wurde beanstandet, dass sich „aus Plan und Begründung“ nichts zur Form des vorgesehenen Betriebs entnehmen lasse, ob es sich um eine private gewerbliche Nutzung handle, welche Energieform zur Verfügung stehe und welche Größe die geplante Heizanlage habe. Der Gemeinderat sah das anders und hielt in seinem einstimmigen Beschluss den „Begriff Hackschnitzelheizung“ für einen „allgemein verständlichen Begriff“. Die laut der Behörde fehlenden Details seien nicht Gegenstand eines Bebauungsplans, sondern der Baugenehmigung. Die Angaben zur Form des geplanten Betriebes würden, soweit schon bekannt, durch den Betreiber oder die Gemeinde in der Begründung ergänzt.

Die Untere Naturschutzbehörde des Landratsamts monierte, dass bei einem Teil der farbig markierten Areale um das 300 Quadratmeter große Gebäude nicht erkennbar sei, wie die Flächen gestaltet werden sollen. Eine Detaillierung in Kies-, Pflaster-, Asphalt- oder Betonpflasterflächen sei indes grundsätzlich im Bebauungsplan nicht sinnvoll, sondern vielmehr der Eingabeplanung vorbehalten.

Die Regierung von Oberbayern nahm Bezug auf das Landesentwicklungsprogramm, laut dem „eine Zersiedelung der Landschaft und eine ungegliederte, insbesondere bandartige Siedlungsentwicklung vermieden werden“ solle. Dies sei jedoch hier nicht zu befürchten, da der gewählte Standort auf dem betreffenden Grundstück „sich in abgesetzter Lage zu den umgebenden Siedlungseinheiten“ befinde.

Vom Bauwerksplaner kam die Frage, ob die 13 Bäume und Sträucher zugleich die erforderliche Ausgleichsfläche für das Bauvorhaben sei. Der Gemeinderat stellte in seinem betreffenden Beschluss einstimmig klar, dass es sich hierbei nicht um „den eigentlichen ökologischen Ausgleich“ handle, sondern dieser „gesondert auf einem anderen Grundstück festgesetzt“ werde. Bei der Wandhöhe schlug er vor, auf sieben Meter zu gehen, was auch geschah, legte aber Wert auf eine hochwertige Dachgestaltung und kein Trapezblech. Der Billigungsbeschluss fiel einstimmig.

Bekanntgaben

• Das Planungsbüro Huber ist mit der Ausschreibung „Herstellung von Ausgleichsflächen“ zur Planungskostenschätzung für das Baugebiet Albaching-Ost und Sondergebiet Hackschnitzelheizung sowie der Restflächen zur Einbuchung in das Ökokonto beauftragt worden. kg



Aus der Albachinger Bürgerversammlung



Die neue Ortsdurchfahrt, das Baugebiet Albaching-Ost, der geplante Radweg und der Friedhof interessierte die Besucher hauptsächlich. Bürgermeister Rudolf Schreyer berichtete im gut gefüllten Bürgersaal von Zahlen des 7,3 Millionen Euro umfassenden Gemeindehaushaltes. Der größte Ausgabeposten im vorigen Jahr war mit gut 1,1 Millionen Euro die Kreis- und Gewerbesteuerumlage. Investitionen führte der

Vermögenshaushalt auf, darunter waren 800.000 Euro für die zweite Biomasseheizanlage beim Sportplatz eingeplant, werden aber nicht mehr benötigt. 635.000 Euro betragen die Ausgaben für den Umbau der Ortsdurchfahrt. Die allgemeine Rücklage schrumpfte von 3,9 Millionen Euro auf 1,2 Millionen Euro. Die Schulden reduzierten sich leicht um 3000 Euro auf 60.000 Euro. Bei der Ortsdurchfahrt seien „die Bürger sehr viel in Mitleidenschaft gezogen worden“, bedauerte Schreyer, an manchen Tagen „wusste man nicht, wie man Albaching befahren soll“. Als „Bereicherung“ und „Blickfang“ bezeichnete er das von der Sparkasse übernommene umgebaute und jetzt gemeindliche Verwaltungsgebäude „in zentraler Lage“. „Solche Käufe muss man machen, wenn sie sich bieten und nicht, wenn man meint, bereit dafür zu sein“, war er überzeugt. Die Fertigstellung des Hochbehälters für die Wasserversorgung in Stauden war ein weiteres Thema. Außerdem sprach er über die Fertigstellung des Pumpwerks in Fuchsthal, mit dem man ab jetzt Albaching von zwei Bereichen aus versorgt sei. „Ich bin sehr froh, dass wir das so lösen konnten“, zeigte er sich zufrieden. Anschließend referierte der Bürgermeister über die Erneuerung der Spielgeräte am alten und neuen Kindergarten. Hierbei, wie auch bei anderen Gartenarbeiten, sei wie so oft als „großer Helfer der Moser Bene“ mit von der Partie gewesen, den die Kinder auch „Bagger Bene“ nennen. Hierzu kam spontaner Applaus aus dem Publikum.



**Bürgermeister
Rudolf Schreyer**

Foto: Günster

Bei der Erschließung des Baugebiets Albaching-Ost sei auch eine Machbarkeitsstudie zu „Wohnen für Senioren“ vorgesehen. Die Renaturierung des Nasenbachs sei aktuell und eine „Rückentwicklung“ zugunsten der Natur, indem beispielsweise Unterstellplätze für Fische geschaffen oder Baumstämme in den Bach abgelegt würden. Ein weiteres großes Projekt sei der Bau des Geh- und Radwegs von Berg nach Furth. Erste Maßnahmen seien bereits erfolgt; Ende April sei der Start. Des Weiteren müssen sich die Bürger auf eine Straßensperrung von sechs Wochen wegen Erneuerung der Fahrbahndecke einstellen. Ende Juni sollten dann die Straße, sowie der Geh- und Radweg fertig sein. Auch die Teerung der drei Kreisverkehre kündigte er an, so dass sich auch hier die Bürger auf eine zeitweise Sperrung vorbereiten müssten. Dies löste einiges Seufzen bei den Besuchern aus.

Zu viel für Autofahrer investiert?

Teils emotional, teils sachlich waren die Anfragen, die überwiegend aus Kritik bestanden. Etwa an den reduzierten finanziellen Rücklagen und an der neuen Ortsdurchfahrt, da sei vieles „nur für die Autofahrer“ gemacht worden und „zu viel zubetoniert“. Ein weiterer Besucher bemängelte die

Verkehrsberuhigung mit den Engstellen. Dazu stellte der Redner einen Antrag, mit dem sich nun der Gemeinderat befassen muss. Angezweifelt wurde auch, ob den geplanten Radweg nach Furth überhaupt jemand benutze.

Außerdem: Warum gebe es in Albaching-Ost keinen Baugrund für Einheimische? Auch funktioniere die Entwässerung bei der Drucksteigerungsanlage in Fuchsthal nicht. Angemahnt wurde der überfällige Vertrag mit dem Ordinariat zum Friedhof. Aber: „Es wird nach diesem Jahr eine Entscheidung geben. Wenn die Kirche nichts macht, wird es ein gemeindlicher Friedhof“, so Schreyer. kg

Hinweise der Gemeinde Albaching

**Termin der nächsten
Gemeinderatssitzung
Dienstag, den 14. Mai, 19.30 Uhr**
im Bürgersaal Albaching

Abgabeschluss für Bauanträge
entfällt, siehe auch Hinweise zum neuen digitalen Bauantrag unter www.albaching.de „Aktuelles“.

**Gemeinde
Albaching**

Wir gratulieren

Herrn Johann Sewald
zum **95. Geburtstag** am **5. Mai**

Herrn Peter Vital
zum **80. Geburtstag** am **8. Mai**

Hildegard Gräfin von Matuschka
und **Victor Graf von Matuschka**
zur **Goldenen Hochzeit** am **10. Mai**

Gertrud und Dr. Markus Christoph
zur **Goldenen Hochzeit** am **31. Mai**



Alle Jubilare, die hier nicht in den VG-Nachrichten veröffentlicht werden wollen, bitte einfach im Rathaus melden.



**Hinweise aus der
Verwaltungsgemeinschaft
Pfaffing**



Gemeinde Pfaffing

Schulstraße 3, 83539 Pfaffing
Tel. 08076-9198-0
poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Pfaffing:

Montag – Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag zusätzlich 14.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Bürgermeister Niedermeier in Pfaffing, nach tel. Vereinbarung.

Gemeinde Albaching

Hohenlindener Straße 2a, 83544 Albaching

Tel. 08076-9355

poststelle@vgem-pfaffing.de

Öffnungszeiten in Albaching:

Dienstag 8.30 bis 11.30 Uhr

Donnerstag 14.00 bis 18.00 Uhr

**Sprechstunde des Bürgermeisters Rudolf Schreyer
in Albaching, Donnerstags 16.00 – 18.00 Uhr**

Bürgerservice der VG Pfaffing

Abend – Öffnungszeiten im Rathaus Pfaffing

Das Bürgerbüro der VG Pfaffing (Einwohnermelde-/Pass-/Gewerbeamt) hat **jeden ersten Montag im Monat zusätzlich bis 19:30 Uhr geöffnet.**

Der nächste lange Montag ist am 06. Mai 2024.

Diese Sonderöffnungszeiten sind probeweise auf ein Jahr befristet und ausschließlich auf das Bürgerbüro (Zimmer Nr. 002) begrenzt.

Die Forstverwaltung drängt zur sachgemäßen Aufarbeitung und Behandlung von Wind- und Schnebruchschäden im Gemeindegebiet, um einer Borkenkäfermassenvermehrung vorzubeugen

Hier sind die wichtigsten Punkte:

- 1. Dringende Notwendigkeit:** Die rechtzeitige Aufarbeitung bis Ende April 2024 ist entscheidend, um die Ausbreitung des Borkenkäfers ab Frühsommer 2024 zu verhindern.
- 2. Fokus auf Fichte:** Konzentration auf die Aufarbeitung von Fichtenholz, während die Aufarbeitung anderer Schäden vorerst verschoben werden kann.
- 3. Borkenkäferprävention:** Abgebrochene Fichten und deren Gipfel müssen prioritär aufgearbeitet werden. Das Holz sollte entweder aus dem Wald entfernt oder mindestens 500m vom nächsten Fichtenwald zwischengelagert werden.

4. Behandlung angestauchter Fichten: Angeschobene oder gebogene Fichten können länger standhalten, müssen aber ebenfalls beachtet werden.

5. Unterstützung und Information: Bei Fragen zur Aufarbeitung und Fördermöglichkeiten können sich Waldbesitzer an das zuständige Forstrevier Babensham, **Herr Büchner Mobil: +49 173 8639420** wenden.

6. Sicherheit: Schneebruchschäden sollten nicht allein aufgearbeitet werden. Professionelle Hilfe ist erforderlich, insbesondere bei gefährlichen Situationen.

7. Kommunikation mit Behörden: Wenn die Aufarbeitung nicht erfolgt, sollten die Schäden dem Förster gemeldet werden, um rechtzeitig Maßnahmen zu ergreifen.

Es ist von entscheidender Bedeutung, dass die betroffenen Waldbesitzerinnen und Waldbesitzer nun tätig werden, um die Verbreitung von Borkenkäfern zu verhindern und die Wälder zu schützen.

<https://www.aelf-ro.bayern.de/forstwirtschaft/245181/index.php>

FILZENBUS / RUFBUS

Für die Gemeinden Albaching und Pfaffing steht nur ein Rufbus zur Verfügung. Eine gewisse Flexibilität ist deswegen unbedingt erforderlich. **Bei dem Rufbus handelt es sich nicht um ein Taxi.**

Ziel ist immer eine ausgewiesene Haltestelle des Rufbus-systems **an Haltestellen in Albaching und Haltestellen im Gemeindebereich Pfaffing.**

Und so funktioniert der Filzenbus:

Die Telefonzentrale für den Filzenbus ist **Mo. bis Fr. von 8.00 – 18.00 Uhr** besetzt.

Nur in dieser Zeit kann der Filzenbus bestellt werden für **Fahrten von 5.00 Uhr früh bis 1.00 Uhr nachts** (nicht an Sonn- und Feiertagen).

Die **Bestellung** in der Telefonzentrale **muss** mind. **zwei Stunden vor der gewünschten Fahrt** bzw. für Fahrten am Wochenende spätestens bis Freitag 18.00 Uhr, **erfolgen.**
Nummer der Telefonzentrale: (Käsweber Reisen)

08039-90 99 994



MARTINA WESSELING
IMMOBILIEN

Neuwertiges Einfamilienhaus auf großem Grundstück

ca. 143 m² Wohnfläche | 754 m² Grundstück | 5 Zimmer | Baujahr 2015 | ruhige Lage in Albaching | moderne technische Ausstattung

Kaufpreis: **860.000,- €** (zzgl. 2,38 % Courtage)

Bilder dieser attraktiven Immobilie finden Sie auf unserer Webseite!

Energieverbrauchskennwert: 50,1 kWh/(m²a) | Energieträger: Strom | Baujahr Heizung: 2015 | Energieeffizienzklasse: B

Telefon: 08076 / 88 93 28 | 83539 Pfaffing | www.wesselingimmobilien.de



Glocken Apotheke
 Am Bogen 17 • 83539 Pfaffing
 Tel. 08076-9505 • Fax 08076-9504
 info@glocken-apotheke-pfaffing.de

Mo bis Sa 08:00 - 12:30 Uhr
 Mo, Di, Do, Fr 14:30 - 18:30 Uhr



Bildquelle: Hospiz und Palliativnetzwerk Rosenheim

Jede Notfalldose kann Leben retten!

Die Notfalldose ist die praktische Lösung, damit im Notfall lebenswichtige/-rettende Dokumente und Patientendaten schnell im häuslichen Umfeld gefunden werden können.

Holen Sie sich Ihre Notfalldose im Monat Mai kostenlos in unserer Apotheke ab.

Immobilienforum
 Chiemgau GmbH & Co. KG, Zweigstelle
Wasserburg



Ledererzeile 28
 Wasserburg a. Inn
 ☎ 08071 / 9222666



Rarität!

★ **Erstangebot** ★

Großzügiges Einfamilienhaus, ruhig u. fußläufig zur Wasserburger Altstadt gelegen.

Grund 860 m², 6 Schlafzi., Wohnfl. ca. 180 m²,
 Bj. 1942/ 1957/89, Öl ZH, EA-B: 371,4 kWh/(m²*a), E

€ 499.000,-

www.sic-wasserburg.de • Für Sie in Wasserburg Michael Stelzmüller.



Ihr Lagerhaus mit regionalem Landmarkt

Wir suchen Verstärkung Lagerist/Staplerfahrer (m/w/d) in Voll- & Teilzeit

Verstärke unser Lager-Team, gerne auch als Anfänger oder Quereinsteiger.

Über uns:

Wir sind ein mittelständisches Lagerhaus mit den Produktbereichen Agrar, Baustoffe, Brennstoffe und Landmarkt. Seit mehr als 25 Jahren sind wir für die Landwirte in der näheren und weiteren Umgebung ein fester und zuverlässiger Partner.

Unseren Betriebsablauf kannst du dir gerne jederzeit näher anschauen,

Das bieten wir dir

- die Mitarbeit in einem angesehenen, regionalen Unternehmen
- einen abwechslungsreichen und herausfordernden Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten, jungen Team
- 14 Monatsgehälter und einen Fahrkostenzuschuss
- eine intensive Einarbeitung wird sichergestellt

Ein- und Verkauf-GmbH

Köckmühle 153 • 83539 Pfaffing • www.evg-pfaffing.de • Tel. 08076-91 76-0



Bitte melde Dich persönlich oder sende uns Deine schriftliche Bewerbung mit Gehaltsvorstellung zu Händen Herrn Schimpf (postalisch oder per E-Mail: M.Schimpf@evg-pfaffing.de).

BESCHLEUNIGTE GRUNDQUALIFIKATION IM GÜTERVERKEHR

03.06 - 25.06.2024

Mit zusätzlicher Führerscheinausbildung der Klassen C1/C1E/C/CE

Mit einem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit bis zu 100% Förderung möglich!



FAHRSCHULE << >> **EGGERL**



Wir sind Mo-Fr von 09:00-13:00 Uhr und 14:00-16:00 Uhr telefonisch sowie per E-Mail erreichbar.
 08071/9206219 - info@fahrschule-eggerl.de



www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Eding | Pfaffing | Rott | Albbach | Grafing | Aßling | Steinhöring | Traunreut | Taching | Kirchweidach

Beauftragte für Vereine und Kultur
Lust auf Schach spielen?

Wann: **Samstag, 18.05.2024, um 15.00 Uhr**
(Zukünftig immer am 3. Samstag im Monat an wechselnden Veranstaltungsorten, bitte VG-Nachrichten-Termine beachten!)

Wo: Pfaffinger Hof

Wer: Ob absoluter Neuling, Profi oder Zuschauer
Ob Jung oder Alt
Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Falls vorhanden, gerne eigenes Schachspiel mitbringen.



Sperrung
Kreisstraße RO 41



LANDRATSAMT
ROSENHEIM

In dem Zeitfenster vom **29.04.2024 bis 01.06.2024** finden auf der Kreisstraße RO 41 zwischen dem Kreisverkehr Albaching und Furth (Landkreisgrenze MÜ) Straßenbau- und Asphaltierungsarbeiten des Lk Rosenheim statt. Die Bauarbeiten werden unter Vollsperrung durchgeführt.

Da die Arbeiten stark wetterabhängig sind, können sich bei schlechter Witterung die Arbeiten auch verschieben.

Der Landkreis Rosenheim bittet um Verständnis und hofft, die Einschränkungen so kurz wie möglich gestalten zu können.

Praxis Dr. Hartmann
Allgemeinarzt

Hauptstraße 11 83539 Pfaffing
www.dr-michael-hartmann.de

Sie suchen eine Stelle als
Medizinische/r Fachangestellte/r
(m/w/d)

in einem Umfeld, das Ihre Freundlichkeit und Motivation schätzt?

Wir bieten ab sofort flexible Arbeitszeiten in Voll- oder Teilzeit, eine vielseitige und ansprechende Tätigkeit nahe am Patienten in einem guten kollegialen Arbeitsklima.

Bewerben Sie sich jetzt und werden Sie Teil unseres Teams!

Bewerbung jetzt per Mail oder persönlich an
mh@dr-michael-hartmann.de
0172 800 100 9



Mitarbeiter/in (m/w/d) für den Wertstoffhof

Die Gemeinde Pfaffing (Landkreis Rosenheim) sucht zum **01.06.2024** eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d) für den Wertstoffhof Pfaffing
(Minijob)

Aufgabenschwerpunkte

- Beratung der Bürger bei Anlieferungen z. B. zur ordnungsgemäßen Trennung und Entsorgung der Abfälle bzw. Wertstoffe
- Durchführung von Reinigungsarbeiten auf dem Wertstoffhof
- Abwicklung vom Kassengeschäft und administrativen Tätigkeiten

Ihr Profil

- offener, serviceorientierter und sicherer Umgang mit den Bürgern
- Gesundheitliche Eignung für körperliche Arbeit im Freien
- Verantwortungsbewusste, zuverlässige sowie selbstständige Arbeitsweise
- Bereitschaft zu wechselnden Arbeitszeiten

Wir bieten Ihnen

Die Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis zum **24.05.2024** an die Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing, Geschäftsleitung, Schulstraße 3, 83539 Pfaffing oder per E-Mail (nur pdf-Dateien) an:

christian.thomas@vgem-pfaffing.de.

Nähere Auskünfte erteilen Frau Anita Straßgütl (08076/919822) oder Herr Christian Thomas (08076/919815).

Es wird darauf hingewiesen, dass Sie mit Ihrer Bewerbung gleichzeitig Ihr Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilen. Die Verarbeitung der erhobenen Daten erfolgt nach den Anforderungen der EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG).





Wasserburger Frühlingsfest 08. - 20. Mai

Großer Vergnügungspark - Festzelt - Wiesn Alm - Livebands

Busverbindungen zum Fest und zurück www.wasserburger-fruehlingsfest.de
Festeinzug durch die Altstadt, Mittwoch 08. Mai, 18.30 Uhr



WIRTSCHAFTS-FÖRDERUNGS-VERBAND
WASSERBURG AM INN



Tischreservierungen:
www.wasserburger-fruehlingsfest.de
und ab 08. Mai im Festbüro (Festzelt).

HS LAGERHAUS
Haag GmbH
Berger Straße 14
83527 Haag i. OB

Wir suchen für langfristig
eine/n Mitarbeiter/in im Verkauf (m/w/d)
für den Schalter, Kassenführung und Backoffice
in Teilzeit.

Tätigkeiten:

- Verkaufsgespräche führen am Schalter und Telefon
- Selbstständige Kassenführung
- Warenannahme, Warenverräumung
- Durchführung von Preisauszeichnungen & Warenpräsentation

Was Sie mitbringen:

- Kommunikativ und offenes Verhalten gegenüber Kunden
- Freundliches Auftreten gegenüber Kunden & Mitarbeiter
- Freude am Verkauf

Bewerben Sie sich gerne per Mail:
claudia.stingl.lagerhaushaag@gmail.com

www.lagerhaus-haag.de

Reisberger

Tagesfahrten

Mi 02.05.	Vilstalsee mit einer Ehrenrunde im „Franz Eberhofer-Kreisel“	21 €
Di 07.05.	Kulinarische Schiffswallfahrt nach Mariaort an der Donau	72 €
Sa 11.05.	Brunch- und Schlemmerfahrt auf der Altmühl	85 €
Mi 22.05.	Zum Spargelessen im Spargelhof Sandharlanden	22 €
Do 13.06.	Wanderparadies Trattberg Alm Panoramastraße inkl. Maut	29 €

Baden und Erholen

15.05.-20.05.	Slowenische Therme Radenci	555 €*
25.05.-01.06.	Bade- und Thermalreise an Slowenische Riviera ****S Hotel Vile Park, **** Hotel Histrion	ab 595 €*
02.06.-09.06.	Italien - Adria Lignano am „Goldenen Strand“	649 €*

Mehrtagesfahrten

09.06.-11.06.	Dachstein Gletscherwelt und Schladminger Tauern	355 €*
23.06.-26.06.	Thüringen mit Weimar, Erfurt, Naumburg und Jena	475 €*
28.06.-01.07.	Traumpanorama auf den Südtiroler Hochalmen	455 €*
11.07.-14.07.	Bahnerlebnis Schweiz: Bernina-Express und auf den Spuren des Glacier-Express	695 €*

Mehr Informationen und Termine: www.omnibus-reisberger.de

* Preis pro Person im Doppelzimmer (Zusatz- und Druckkosten vorbehalten)

Omnibusverkehr Reisberger GmbH • Tel.: 080 92 / 12 79 • Fax: 080 92 / 71 76
Haus 4 • 83553 Frauenneuharting • E-Mail: info@omnibus-reisberger.de

10 Jahre ehrenamtlicher Richter am Landgericht Traunstein Günther Tarantik erhält Dankschreiben

Traunstein – Im Rahmen einer Feierstunde im großen Schwurgerichtssaal des Landgerichtes Traunstein wurde dem ehrenamtlichen Richter Günther Tarantik das Dankschreiben des Bayerischen Staatsministers der Justiz von Georg Eisenreich überreicht.
In diesen zehn Jahren war Günther Tarantik bei etwa 100 Verhandlungstagen gefordert.



Schöffe Günther Tarantik

Dabei ging es um Bandendiebstahl, Internetbetrug, Schadenersatz, Drogenhandel, Verkehrsdelikte, Schleuserverhandlungen, Gewaltdelikte, Mord- und Totschlag sowie Berufungen in der zweiten Instanz nach einem Urteil des Amtsgerichts. Günther Tarantik hat in dieser Zeit einen sehr wertvollen Dienst zur Wahrheitsfindung in Strafverfahren geleistet und den Angeklagten damit zu einem gerechten Urteil verholfen.

Samerberg-Prozess: Raser-Urteil

Der aufwendigste und emotionalste Fall in diesen zehn Jahren war für Günther Tarantik der Raser-Prozess mit den zwei unschuldig getöteten jungen Frauen Ramona Daxlberger (15) und Melanie Rüh (21) vom Samerberg.

Erst nach sieben Verhandlungstagen gab es das Urteil für die beiden BMW-Fahrer. Jeder dieser Raser erhielt mehrere Jahre Gefängnis ohne Bewährung.

„Es handelt sich um eine hochkriminelle Tat“ sagten die Richter, die hart an einem Tötungsdelikt vorbeigeschrammt sei.

*Eigenheimervereinigung
Pfaffing u. Umgebung e.V.*



Einladung zum

Frühjahrsmarkt

am Samstag, den 04.05.2024
von 9.00 bis 12.00 Uhr
auf dem Dorfplatz in Pfaffing.

Es erwartet Sie ein buntes Angebot bei den

„Pflanzl-Standln“,
Direktvermarktern
Kuchenstandln
und Hobbykünstlern

**Kinder-
Flohmarkt**

von Kindern für Kinder

Eigenverantwortlicher Aufbau für Kinder um 8.30 Uhr
Eltern haften für ihre Kinder!

„Pflanzl“-Spenden aller Art können ab 8.30 Uhr
direkt am Eigenheimerstand abgegeben werden.

Informationen bei Helga Morgenstern: 08076/7347
Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen!

DAS FAMILIENGOTTESDIENST-TEAM

LÄDT GANZ HERZLICH ZUR



KINDER-MAIANDACHT

AM 11.05.2024
UM 16:00 UHR



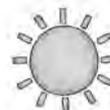
EIN.

WO?

BEI GUTEM WETTER:
KAPELLE WERFLING

BITTE AN PICKNICK-
DECKEN DENKEN!

BEI SCHLECHTEM WETTER:
KIRCHE ST. KATHARINA
IN PFAFFING





INGENIEURBÜRO **PETER BUBB**

Unsere Öffnungszeiten

Mo 9-12 u. 13-18 Uhr
Di, Mi, Do 13-17 Uhr
sowie nach Vereinbarung.



Viehhausen 4 · 83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71 - 51 04 88 · team@bubb.eu



HU ohne Termin

Hauptuntersuchungen
(HU) inkl. Abgas
Änderungsabnahmen
Oldtimereinstufungen



Unfallrekonstruktionen
Schadengutachten
Fahrzeugbewertungen
UVV-Prüfungen

Chen Camper
Wohnmobilvermietung
Alpenstr. 25 + 83556 Griesstätt
Whatsapp/ Tel.: 0176-10221889
E-Mail: ChenCamper@web.de

www.ChenCamper.de

Starte deine Ausbildung bei uns!
Feinwerkmechaniker (m/w/d)

DHF Präzisionsmechanik GmbH
Oberrainer Feld 41, 83104 Ostermünchen
Telefon: 08067/909900

info@dhf-gmbh.de
www.dhf-gmbh.de

Bestattungshilfe RIEDL
Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Edling Bestattungsvorsorge
Hauptstraße 10
0 80 71/52 64 44 0

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50

Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de

Von uns:
Frisch, natürlich, ehrlich!

Attler Markt

Jetzt: Gemüse-Jungpflanzen
in großer Auswahl

Öffnungszeiten:
Di - Fr: 9 - 18.00 Uhr
Sa: 9.00 - 13.00 Uhr
Montag Ruhetag

Attel an der B15
Wasserburg a. Inn

www.attler-markt.de



Kath. Pfarrei informiert

Pfarrverband Pfaffing-Albaching Gottesdienste im Mai

Mi. 01.05.

Pfaffing 19.00 Uhr Feierliche Maiandacht

Do. 02.05.

Albaching 19.00 Uhr Maiandacht mit dem
Frauenchor Oberndorf

Fr. 03.05.

Pfaffing 19.00 Uhr Maiandacht mit der
Attlbach-Musi

Sa. 04.05.

Pfaffing 17.00 Uhr Kinderkirche
Albaching 19.00 Uhr Maiandacht der KLJB
Rettenbach 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 05.05.

Albaching 09.00 Uhr Eucharistiefeier
Pfaffing 10.30 Uhr Eucharistiefeier
Albaching 19.00 Uhr Maiandacht, gestaltet
von der kfd
Pfaffing 20.00 Uhr Lichterprozession von
Lutzhäusl zur Sandlkapelle; dort Maiandacht, mitgestaltet
von der Pfaffinger Musi

Mo. 06.05.

Ebrach 19.00 Uhr Maiandacht
19.30 Uhr Abendmesse in
St. Christoph, Weggang in Kalteneck
um 18.45 Uhr

Di. 07.05.

Rettenbach 19.00 Uhr Maiandacht
Sternbittgang nach Ebrach, Treffpunkt
um 18.45 Uhr in Forsting am Bahnhof,
in Zell um 19.10 Uhr

Ebrach 19.30 Uhr Bittamt – Eucharistiefeier

Mi. 08.05.

Pfaffing Bittgang nach Stetten;
19.00 Uhr Andacht
Bittgang nach Übermoos;
Bittamt – Eucharistiefeier

Do. 09.05. Christi Himmelfahrt

Pfaffing 09.00 Uhr Festgottesdienst
Albaching 10.30 Uhr Festgottesdienst
Übermoos 19.00 Uhr Maiandacht, gestaltet
von der Frauen Gemeinschaft
Albaching 20.00 Uhr Heilig-Geist-Gebet zur
Firmung

Fr. 10.05.

**Albaching 10.00 Uhr Firmgottesdienst mit
H.H. Weihbischof Graf Rupert zu
Stolberg**

Pfaffing 19.00 Uhr Maiandacht

Sa. 11.05.

Ebrach 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 12.05.

Pfaffing 09.00 Uhr Eucharistiefeier
Albaching 10.30 Uhr Eucharistiefeier
Rettenbach 19.00 Uhr Felderumgang, anschl.
Maiandacht

Mo. 13.05.

19.00 Uhr
Bittgang nach Englmeng, Abmarsch um 19.00 Uhr in Ruhens-
dorf – Eucharistiefeier; Rückkehr nach Ruhensdorf

Di. 14.05.

Rettenbach 19.00 Uhr Maiandacht

Do. 16.05.

Albaching 19.00 Uhr Maiandacht

Fr. 17.05.

Pfaffing 19.00 Uhr Maiandacht

Sa. 18.05.

Rettenbach 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 19.05. Pfingsten

Ebrach 09.00 Uhr Eucharistiefeier
Pfaffing 10.30 Uhr Eucharistiefeier

Mo. 20.05.

Übermoos 09.00 Uhr Festgottesdienst
Albaching 10.30 Uhr Festgottesdienst
Ebrach 19.00 Uhr Maiandacht

Di. 21.05.

Rettenbach 19.00 Uhr Maiandacht

Do. 23.05.

Albaching 19.00 Uhr Maiandacht

Fr. 24.05.

Albaching Maiandacht der Sebastianebrüder,
Weggang um 19.00 Uhr in Kalteneck
19.30 Uhr Maiandacht beim
Sebastianeckreuz

Sa. 25.05.

Ebrach 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 26.05.

Albaching 08.30 Uhr Sternwallfahrt nach Maria
Hochhaus
10.30 Uhr Eucharistiefeier in Maria
Hochhaus
Pfaffing 09.00 Uhr Eucharistiefeier

Mo. 27.05.

Ebrach 19.00 Uhr Maiandacht

Di. 28.05.

Rettenbach 19.00 Uhr Maiandacht

Do. 30.05. Fronleichnam

Pfaffing 09.00 Uhr Festgottesdienst mit
Fronleichnamsprozession
Albaching 19.00 Uhr Festgottesdienst mit
Fronleichnamsprozession

Fr. 31.05.

Pfaffing 19.00 Uhr Maiandacht

Sa. 01.06.

Pfaffing 14.00 Uhr Krankengottesdienst
Pfaffing 17.00 Uhr Kinderkirche
Rettenbach 19.00 Uhr Vorabendgottesdienst

So. 02.06.

Albaching 09.00 Uhr Eucharistiefeier
Pfaffing 10.30 Uhr Eucharistiefeier



Das Stoff Stüberl in Pfaffing bietet eine große Auswahl an Stoffen und Kurzwaren wie Garn, Reißverschlüsse, Knöpfe, Bänder, Schnittmuster u.v.m.

Öffnungszeiten:

Mi. 15:00 – 18:00, Fr. & Sa. 9:00 – 12:00
und nach Vereinbarung

Elke Posch, Hilgen 109, 83539 Pfaffing,
www.stoffstueberl.de, info@stoffstueberl.de
0178-3896980



TIERARZTPRAXIS

KAREN AUER



Oberhub 4
83533 Edling
Tel. 08076/888 60 39

info@tierarztpraxis-auer.de

Herzlich Willkommen!

**IHR PARTNER FÜR
VERSICHERUNGEN,
VORSORGE, FINANZEN.**

Wir sind für Sie da!

Thomas Vierlinger

Allianz Generalvertretung

Eberhardstraße 6

85560 Ebersberg

Telefon 080 92.8 67 50

thomas.vierlinger@allianz.de

www.allianz-vierlinger.de

Allianz 

stadtfest beim Kirmer

in Rettenbach, am Vatertag
den 09. Mai 2024



„Beirer Blech“
Musi

Oldtimer-Bulldog-Treffen

von 9:00 bis 14:00 Uhr

Zapfwellenbremse + Disziplinen

Startgebühr 15,- € + 1 Maß Freibier

Programm:

- ab 9:00 Uhr Weißwurstfrühschoppen
- ab 11:00 Uhr Mittagstisch
- Kaffee und Kuchen
- Hüpfburg für die Kleinen

Ab 18:00 Uhr Schweinshax`n



Gut Forsting



Auf Euer Kommen freuen sich die Hubertusschützen und
die Veteranen aus Rettenbach

Die Presse ist anwesend, es werden Fotos gespeichert und veröffentlicht.



**Am Anger 2
83553 Jakobneuharting**

**Tel. 08092 8610520
Fax 08092 8610530**

**mail@orlowski-gmbh.info
www.orlowski-gmbh.info**

Kranken-Gottesdienst

Für Samstag, 1. Juni ist im Pfarrverband Pfaffing und Alzbaching wieder ein Kranken-Gottesdienst geplant.

Bitte helfen Sie und teilen mit, wer in einem umliegenden Heim untergebracht ist, da wir unsere ehemaligen Pfarrangehörigen aus dem Pfarrverband gerne dazu holen würden. Wer außerdem einen Fahrdienst benötigt, soll sich bitte im Pfarrbüro Pfaffing, 08076/395 melden. Anmeldeschluss für die Fahrdienste ist der 27. Mai.

Fronleichnam in Pfaffing

Der Weg in diesem Jahr führt über den Dorfplatz – Hauptstraße – Hochfellnstraße – Werflinger Straße – Hochgernstraße – Hauptstraße – Lindenstraße zurück zum Kirchplatz. Bitte um Mithilfe und Teilnahme an Fronleichnam ergeht an Altaraufbauer, Bläser, Feuerwehr, Kirchenchor, Vereine, Fahnenabordnungen, Erstkommunionkinder und alle Gläubigen. Bitte den Prozessionsweg von parkenden Autos freihalten. Um Hausschmuck wird gebeten.

Bei Bedarf können die Anlieger des Prozessionsweges in Pfaffing im Pfarrbüro rote Tücher ausleihen. Abzuholen am Mittwoch, 29.5. während der Bürozeiten von 9 bis 12 Uhr. Ein herzliches Vergelts Gott an alle Helfer und Teilnehmer.

Heilige Erstkommunion in der Pfarrkirche St. Katharina in Pfaffing

22 Mädchen und Buben der Gemeinde Pfaffing haben in diesem Jahr in der Pfarrkirche St. Katharina ihre Erstkommunion gefeiert.



Foto: Doris Diétze

Zu Beginn des Gottesdienstes zogen die Kommunionkinder zusammen mit Pfarrer Josef Huber, Gemeindefereferent Michael Kafka und den Ministranten in die feierlich geschmückte und voll besetzte Pfarrkirche ein und nahmen rund um den Altar Platz. Nach einer herzlichen Begrüßung verdeutlichte Pfarrer Huber den Kindern das diesjährige Motto „Du gehst mit“ in seiner

Predigt. Die Kommunionkinder gestalteten den Gottesdienst an einigen Stellen selbst aktiv mit, so beispielsweise bei den Kyrierufen, der Lesung, den Fürbitten und der Gabenbereitung. Feierlich erneuerten die Mädchen und Buben ihr Taufversprechen und empfingen zum ersten Mal die heilige Kommunion.

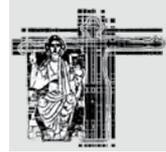
Ein herzliches Dankeschön richtete Pfarrer Huber an alle, die bei der Vorbereitung und Gestaltung dieses Gottesdienstes mitgewirkt hatten. Musikalisch umrahmt wurde der Gottesdienst von der Musikgruppe Zachäus. Nach dem Schlussegen trugen die Kinder stolz ihre Kommunionkerzen aus dem Gotteshaus, um danach den feierlichen Anlass mit ihren Familien zu zelebrieren.

Am Abend rundete eine gemeinsame Dankandacht mit Segnung der Geschenke diesen sicher unvergesslichen Festtag ab.

Bettina Knabl

Maiandacht

Am 1. Mai feiern wir die Maiandacht des Pfarrverbandes in Pfaffing. Musikalisch wird die Andacht von den beiden Kirchenchören unseres Pfarrverbandes gestaltet. Anschließend wird noch zu einem kleinen Umtrunk mit einer Maibowle ins Pfarrheim eingeladen.



**Evang.- Luth.
Pfarrei informiert**

Evang.-Luth. Kirche Wasserburg · Surauerstraße 1 Gottesdienstplan Mai 2024

Termin	PfarrerIn
So. 05.05. Rogate Wasserburg 10:00 Uhr A mit KiGo	Peischl
Do. 09.05. Christi Himmelfahrt Wasserburg 19:00 Uhr Konfirmation Beichtgottesdienst A	Zellfelder
Sa. 11.05. Konfirmation Wasserburg 11:00 Uhr A Wasserburg 14:00 Uhr A	Zellfelder Zellfelder
So. 12.05. Exaudi Wasserburg 10:00 Uhr Konfirmation A Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Zellfelder Möller
So. 19.05. Pfingstsonntag Wasserburg 10:00 Uhr A Gabersee St- Raphael 16:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst	Zellfelder Möller
So. 26.05. Trinitatis Wasserburg 10:00 Uhr Gabersee St. Raphael 18:00 Uhr	Möller Möller



**Fenster, Türen, Parkett
Innenausbau,
Altbausanierung
Baulemente
Rollläden, Wintergarten**

Stefan Färber, Brandstätt 4a, 83533 Edling
Telefon 08076 / 96 88 Fax: 08076 / 88 72 77
Mobil 0172 / 9126442 E-Mail: Info@stefan-faerber.de
www.stefan-faerber.de

DER NISSAN PRIMASTAR SEASIDE

Alltagsauto und Camper in einem



10.000 € SPAREN!

NISSAN PRIMASTAR SEASIDE BY DETHLEFFS

170 PS, Diesel, Automatik, Midnight Black

Angebotspreis 64.484 €

Leasingrate **565 €¹**

OHNE ANZAHLUNG

- Klimaanlage, Navigationssystem, Apple CarPlay®, Android Auto®, Sitzheizung vorne
- Voll-LED Scheinwerfer, Einparkhilfe hinten
- Rückfahrkamera
- 4 Sitz- und Schlafplätze, Aufstelldach mit Dachbett
- Herausnehmbares Bettmodul unten
- Küchenzeile mit Edelstahl-Spüle, Tisch mit Klappfuß, Kompressorkühlbox
- Kleiderschrank, Heckstauraum unter Bettmodul

5 ²
JAHRE
NISSAN GARANTIE

Abb. zeigt Sonderausstattungen. ¹Leasing über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Angebotspreis: 64.484 €, 0,- € Leasingsonderzahlung, Laufzeit 60 Monate, Fahrleistung 5.000 km p.a., mtl. Leasingrate 565 €. Angebot inkl. MwSt. Angebot zzgl. Frachtkosten i.H.v. 1090 €. ²5 Jahre Herstellergarantie bis 160.000 km für die Nutzfahrzeugreihe. Unbegrenzte Laufleistung für die Garantie auf die Lackierung, Nissan Original-Teile und -Zubehör, Pannenhilfe und Durchrostung. Weitere Details erhalten Sie bei Ihrem Nissan Partner oder unter www.nissan.de. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bei Kaufvertrag und Zulassung bis 14.07.24. Stand: April 2024.



Autohaus MKM Huber GmbH

Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg

Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 0151 14796933 | www.zum-huber.de

PARTNER-CARD

... an Hauf'n g'spart!

TREUE-KALENDER:
Monatliche 10% Rabatt-Coupons!
Geburtstagsüberraschung!
TREUE-BONUS ab 1.500 € Jahresumsatz!


PARTNER-CARD

3%
SOFORT-RABATT*

Jetzt Partner-Card Kunde werden und hier gleich beantragen →



*...ausgenommen Brennstoffe, Gasflaschen / Gasfüllungen, Preisbindungsartikel, Pfand und Bestellungen aus dem Online-Shop. Nicht rückwirkend gültig und nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Zugaben.

hagebaumarkt-schneider.de

 **hagebaumarkt**
Wasserburg



Die beliebte Gießkanne erhältst du bei Abgabe des Coupons nach einem Mindesteinkauf von 5€ bis zum **31.05.2024** für nur **1€***!



Füllmenge 10 Liter, Recyclingkanne.
*Nur solange Vorrat reicht, pro Person nur 1 Coupon gültig.

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Fr 8.00 - 19.00 Uhr

Sa 8.00 - 18.00 Uhr



Meldungen

Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing

Kevin Komorek übernimmt die Leitung von Josef Rester

Führungswechsel im Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing: Josef Rester (6. von rechts) hat nach über zehnjähriger Tätigkeit seinen Vorsitz im Beirat abgegeben und verlässt das Gremium. Für seine so engagierte Arbeit gebührt ihm großer Dank in der Gemeinde.

Neuer Vorsitzender ist der 30-jährige Kevin Komorek (5. von links), Organist der Pfarrei, der sich nun engagiert der Aufgabe im Senioren- und Behindertenbeirat Pfaffing widmen möchte ...

Beiratsmitglied Helga Sigel (6. von links) war bereits in der Januar-Sitzung des Beirates mit Blumen und einem kleinen Präsent verabschiedet worden – wir berichteten.



Bürgermeister Josef Niedermeier würdigte die Arbeit des Beirates und begrüßte nun die neuen Mitglieder Viktoria Battran (3. von links) und Heike Hilgner (4. von rechts).

Das Foto zeigt den Beirat in Pfaffing mit den neuen und ehemaligen Mitgliedern: Von links Lucia Niewiera, Andreas Demmel, Viktoria Battran, Johannes Kaspar, Kevin Komorek, Helga Sigel, Dr. Michael Hartmann, Josef Rester, Martin Posch, Heike Hilgner, Franz Demmel, Willi Hesse und Pfaffings Bürgermeister Josef Niedermeier.

Bürgerhilfe Pfaffing

Der Bedarf wächst und wächst

Bilanz zog jetzt die Bürgerhilfe Pfaffing im Rahmen ihrer Jahresversammlung im Gemeindesaal. Der 1. Vorsitzende Andreas Demmel und Martha Bauer (Bildmitte) vom Bürgerhilfe-Büro zeigten mit ihren Berichten über 2023, dass die Bürgerhilfe auch im 18. Jahr ihres Bestehens mit ihren 28 Helferinnen und Helfern erneut Hervorragendes geleistet

hat. Vor allem für ältere Menschen, die noch ein selbstbestimmtes Leben zu Hause führen wollen ...

Unterstützung werde im Alltag oft für Fahrten zum Arzt oder für Hilfe bei der Garten- und Hausarbeit benötigt. Hunderte Einsatzstunden wurden dabei wieder geleistet. Der Bedarf wuchs allerdings so, dass nicht mehr alle Wünsche erfüllt werden konnten ...



Das langjährige, so engagiert arbeitende Mitarbeiter-Team im Bürgerhilfe-Büro an der Hauptstraße in Pfaffing hat jede Menge zu tun – von links Waltraud Huber, Martha Bauer und Ursula Hesse.

Regelmäßige Treffen wurden organisiert für geselliges Beisammensein, gemeinsames Spielen, Ratschen, Essen, Gymnastik und Wandern. Immer wieder gab es Ausflüge (im letzten Jahr zum Frühstück in Traudls Cafe in Ramerberg oder zum Attler Herbstfest) und interessante Vorträge.

So kamen Referenten zum Beispiel von der Kripo Rosenheim, die über die neuesten Trickbetrügereien informierten oder vom BRK zur Ersthelfer-Schulung.

Im zweiten Teil der Versammlung erklärte Brigitte Neumaier vom Landratsamt Rosenheim mit ihrem Vortrag „Daheim wohnen bleiben, solange wie möglich“, was ihre Fachstelle für Wohnberatung leistet.

In seinem Grußwort betonte Pfaffings Bürgermeister Josef Niedermeier, dass bürgerschaftliches Engagement wie das der Bürgerhilfe in Zukunft immer wichtiger werde und mit gezielten Maßnahmen gefördert werden müsse ...

Pfeifenclub Ebrach

Jahresausflug am Samstag, 1. Juni 2024



Wir fahren diesmal mit dem Zug / S-Bahn von Forsting nach Herrsching am Ammersee. Während der Fahrt, die ca. 2 ½ Std. dauert, werden Brezen und Handwürste verteilt.

Ab Herrsching Bahnhof besteht die Möglichkeit, das Kloster Andechs zu besuchen oder/und eine Schifffahrt auf dem Ammersee zu unternehmen.

**Abfahrt am Bahnhof Forsting ist 7:20 Uhr
Abfahrt am Bahnhof Herrsching ist 16:25 Uhr**

Der Unkostenbeitrag beträgt für Erwachsene 10 €, für Kinder (6-14 J.) 5 €.

Anschließend wollen wir mit einem gemeinsamen Abendessen beim Wirt in Forsting um 19 Uhr den Tag ausklingen lassen.

Wir freuen uns auf Eure zahlreichen Anmeldungen und auf einen sonnigen Ausflug.

Anmelden bitte bis 27. Mai bei Andrea Eichler unter 0176 54265859

(für Rückfragen bitte Telefonnummer hinterlassen)

Die Vorstandschaft vom Pfeifenclub Ebrach

Freiwillige Feuerwehr Albaching

Zwei Neue im Team und ein neuer Anhänger

Das abgelaufene Jahr bei der Albachinger Feuerwehr war erneut mit vielen Einsätzen und Aktivitäten gefüllt. Für den Verein blickte Vorstand Stefan Fleidl auf die Teilnahme an zahlreichen Veranstaltungen anderer Vereine sowie die selber durchgeführten Aktivitäten von der Christbaumversteigerung über das Hallenfest bis zum Besuch der Rottalschau in Karpfham.

Auch im nächsten Jahr stehen wieder zahlreiche Vereinsaktivitäten auf dem Programm, so Fleidl vor knapp 60 Besuchern im Saal des Brauereigasthofs Forsting.

Besonders die gemeinsame Festwoche mit den Maibaumfreunden Albaching-Utzenbichl im Jahr 2025 stand dabei im Zentrum. Am 15. Juni 2024 findet dazu eine Bierprobe statt und eine Woche später am 23. Juni ein gemeinsamer großer Fototermin.

Festleiter Christian Seidinger wies darauf hin, dass für die Vorbereitung und Durchführung viele freiwillige Helfer gebraucht werden. Stattfinden soll auch der traditionelle Feuerwehrausflug am Kirtamontag.

Organisator Richard Etmüller wünscht sich dazu wieder zahlreiche Teilnehmer, als Ziel wurden die Liebherr-Werke in Ehingen an der Donau bestimmt.

Auf ein Jahr mit 30 Einsätzen (darunter zwei Brände) verwies Kommandant Sepp Friesinger.



Die Ehrungen: Hintere Reihe: Bürgermeister Rudi Schreyer, Kommandant Sepp Friesinger, Kreisbrandmeister Marcus Huber, Michael Kainz (25 Jahre). Vorne: Kreisbrandinspektor Stephan Hangl, Hans Raab, Georg Edlbergmeier, August Seidinger (je 40 Jahre), Stefan Schwimmer (2. Kommandant) und Alex Meier (25 Jahre)

Er bedankte sich bei den 87 Aktiven für die verlässliche und gute Zusammenarbeit und rief auch weiterhin zur fleißiger Übungsteilnahme bzw. rechtzeitiger Absage auf, damit sinnvolle Einheiten gebildet werden können. Friesinger gratulierte seinem Stellvertreter Stefan Schwimmer zur kurz vorher erfolgten Wiederwahl und sprach ihm seinen Dank für die gute Unterstützung aus.

Auch eine Reihe von Ehrungen für langjährigen Feuerwehrdienst konnte er gemeinsam mit dem Bürgermeister vornehmen (siehe Foto links).

Als neues Projekt stellte Friesinger einen bereits bestellten Fahrzeuganhänger vor. Dieser wird komplett vom Feuerwehrverein selber bezahlt und soll in Zukunft die tragbare TS-Pumpe mit Saugschläuchen als Aufsatz erhalten.

Anschließend konnte der Kommandant zwei Neuaufnahmen vornehmen: Traditionell mit Handschlag wurden Anette Walpertinger und Johannes Gritscher neu aufgenommen (siehe Foto).



Die Neuaufnahmen: Vorstand Stefan Fleidl (links) mit Hannes Gritscher, Annette Walpertinger und Kommandant Sepp Friesinger.

Viel Lob erhielten alle Beteiligten anschließend von Bürgermeister Rudi Schreyer und seinem Stellvertreter Sebastian Friesinger. Beide sagten auch weiterhin die Unterstützung der Gemeinde zu bedanken sich für den Dienst an der Gesellschaft und die gute Zusammenarbeit. Auch Kreisbrandinspektor Stephan Hangl lobte die beeindruckend große Mannschaft und ging auf Details zur digitalen Alarmierung und zu Neuerungen in der Ausbildung ein. fk

SERVICEPARTNER

Service Partner Kainz GmbH

TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.

Kim glei
wieda, I bi beim
Kainz und
kaaf wos
gscheids!

info@sp-kainz.com www.sp-kainz.com

Roßhart 12 - 83533 Edling
Tel.: 0 80 71 / 9 32 10 - Fax: 0 80 71 / 9 32 12

SERVICEPARTNER

**Anzeigen- und Redaktionsschluss
für Juni 2024:**

Mittwoch, 15.05.2024

SEBASTIAN RIEDL GEAR

Baumaschinen · Baugeräte · Schalungen
Gerüste · Transporte



Verleih und Verkauf von Baumaschinen, Anhängern und vielem mehr zu günstigen Preisen.

- Minibagger und Radlader von 1000kg - 6000kg
- Autoanhänger von zul. GG 750kg - 3500kg z. B. Autotransportanhänger, Kipper, Pritschen, Planen usw.
- Bauzäune für Ihre Baustelle, Feste oder Discoparty
- Fahrgerüste von Layher in verschiedene Höhen und Ausführungen

Am Gewerbegebiet 1 • 83561 Ramerberg
Tel. 0 80 39/40 93 60
baumaschinen@bauma-riedl.de
www.bauma-riedl.de

Wir sind w/m Meyer Exklusivhändler für Anhänger und Hitachi Kompaktmaschinenhändler für Minibagger und Radlader! Gerüstsysteme von Altrad und Layher sofort ab Lager verfügbar!

Sprechen Sie uns an!



Birkenweg 3 · 83561 Ramerberg · Telefon: (08039) 35 40
www.radsport-lindauer.de · radsport-lindauer@t-online.de

Wir beraten Sie gerne, am Besten vereinbaren Sie einen Termin und wir nehmen uns Zeit für Sie.



FRÜHJAHRSCHECK
Optimal vorbereitet in die Saison!

Giant Explore E+2 GTS, 625 Wh

2.799,- € statt 3.199,- €



FRÜHSTÜCK IN DER KÄSEGLOCKE, EIN ORT - VIELE MÖGLICHKEITEN!

Die Käseglocke - als Betriebskantine der Firma Alpenhain bekannt, als Werksverkauf für den leckeren Kas geliebt, bietet ihren Gästen ab sofort auch eine Frühstücksauswahl an. Werktags zwischen 7:00 & 10:30 Uhr kann zwischen aktuell 6 verschiedenen Frühstücksangeboten gewählt werden. Für Eilige, für Hungerige, für Kinder & natürlich auch traditionelles Weißwurstfrühstück. Zum Kennenlernen des neuen Angebotes bekommen Gäste mit dem Gutschein bis zum 31.5.24 einen Aktionspreis.



Gutschein Frühstück - 4,99 € pro Person

1 Semmel, 1 Croissant, Butter, Wurst & Käse, Marmelade, Haferl Kaffee oder Cappuccino

*Gutscheine ausschneiden & an der Kasse vorlegen. Gültig bis 31.5.24 zwischen 7:00 - 10:30 Uhr.

werktags 7-18 Uhr
Lehen 17, 83539 Pfaffing
betrieb-kaeseglocke@alpenhain.de
08039 / 4009408

Veteranenverein KSK Ebrach

Jahresbilanz mit Abschied vom langjährigen Kassier: Dankeschön, Herbert Glas!

Gedenktag mit Generalversammlung der Veteranen aus Ebrach: Nach einem Gottesdienst in der Filialkirche in Ebrach wurde am Ehrenmal der gefallenen und vermissten Soldaten sowie aller Opfer durch Gewalt gedacht.

Pfarrer Josef Huber gestaltete einen würdigen Gottesdienst, umrahmt mit ergreifenden Harfentönen und Gesang von Elisabeth Asböck. Trompeter Franz Stöckl begleitete das Gedenken am Ehrengrab mit einem Trompetensolo als letztem Gruß.

Vorstand Anton Eberl eröffnete dann die Versammlung beim Wirt in Forsting mit 31 teilnehmenden Mitgliedern.

Besonders begrüßen konnte er Bürgermeister Josef Niedermeier, die beiden Altbürgermeister Josef Niedermeier sen. und Lorenz Ostermeier, MdL Wast Friesinger, sowie die Vorstände der KSK Alzbaching, Klaus Seidinger mit Fahnenabordnung und der KSK Pfaffing, Stefan Schöberl.

Mit einer Schweigeminute wurde an den verstorbenen Rudolf Glocksberger gedacht. Kamerad Rudi war 40 Jahre Mitglied bei der KSK Ebrach gewesen.

Die Jahresberichte von Schriftführer Franz Glas und Kassier Herbert Glas wurden zur Kenntnis genommen und genehmigt.

Auf Antrag von Revisor Sebastian Pertschy wurde die Vorstandschaft einstimmig entlastet.

Aus gesundheitlichen Gründen war ein Wechsel des Kassiers nötig geworden. Kamerad Martin Deuschl übernimmt die Kasse. Der bisherige Kassier Herbert Glas stellt sich weiterhin als Revisor zur Verfügung.

Die Versammlung stimmte dem Funktionstausch einstimmig zu.



Zum Dank für seine 40-jährige Funktionärstätigkeit wurde der scheidende Kassier Herbert Glas mit einem Gutschein und Blumengesteck geehrt.

Der Verein führt übrigens auch heuer wieder die Kriegsgräbersammlung am Ebracher Friedhof an Allerheiligen durch.

Wünsche und Anträge wurden am Ende der Versammlung keine gestellt. fg

Beginnen sie den Tag mit einer Auszeit!

Das Frühstück ist die wichtigste Mahlzeit am Tag!

Darum bieten wir Ihnen ein Frühstücksbuffet ab 8 Uhr bis 11 Uhr von Mittwoch bis Samstag!

Stechl
* LANDGASTHOF *

echtes Handwerk für Genuss und Freude

Montag ab 16 Uhr,
Mittwoch bis Samstag ab 8 Uhr Geöffnet
mit Frühstücksbuffet bis 11 Uhr
Sonntags ab 10 Uhr
Dienstag Ruhetag

Gästezimmer
Einzel-, Doppel- oder Mehrbettzimmer mit Duschen und WC

47. Rotter Bierfest
Auf euren Besuch freut sich das Landgasthof - Stechl - Team

Unsere Gaststätte hat in der Bierfestwoche vom Montag, 6. Mai bis einschließlich Mittwoch 15. Mai geschlossen!

spargelsaison 2024
Zur Spargelsaison bieten wir Ihnen in unserer Wochenkarte verschiedene Gerichte an!

Metzgerei Stechl
Öffnungszeiten
Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag
7 Uhr - 18 Uhr
Dienstag und Samstag
7 Uhr - 12 Uhr

Marktplatz 5 * 83543 Rott am Inn *
Tel.: 08039 1225 * www.landgasthofstechl.de



BLINNINGER
Bauelemente GmbH

Jetzt Förderung für
neue Fenster und Türen
sichern!

Wir beraten Sie gerne
zu Fördermitteln.

Alles aus einer Hand! • Alles nach Maß!

Ebracher Str. 13
83539 Pfaffing

Tel. 0 80 94 - 16 78
www.blinninger.de



www.siegls-raederwerkstatt.de

SIEGL'S
Räderwerkstatt

- E-Bike-Service •
Bosch und Steps Shimano
- Mobiler Fahrradservice •

Mobiler Service vor Ort nach Absprache.

Telefon: 0151 / 11121851



krogler
GmbH & Co. KG

Elektroinstallation • Steuerungstechnik
Beratung • Ausführung • Kundendienst

Wir machen Ihr Zuhause
fit für die Zukunft.

www.krogler-elektro.de

Hilgener Str. 7 • 83539 Pfaffing • Tel.: 08076 416
Fax: 08076 387 • info@krogler-elektro.de

Elektrotechnik für Ihr Zuhause: Wir haben die Lösung für Neubau, Renovierung, Umbau und Gewerbe

- E-Mobilität, Ladestationen
- Haus-Installation
- Smart Home
- Alarmsysteme, Kameraüberwachung
- Beleuchtungstechnik
- Kundendienst

TOP Angebot
Garagentor
ab 1.099 €*



HUMA
Metallbearbeitungs GmbH

Normstahl Garagentor „Modell Smart“

befristetes Angebot

- Breite 2,500 x Höhe 2,215 m
- inkl. Antrieb und 2 x Handsender
- in unterschiedlichen Farben erhältlich

*inkl. MwSt., ohne Lieferung und Montage

HUMA Metallbearbeitungs GmbH
Rosenheimer Str. 37 • 85617 Aßling
Tel: 08092 - 86262 0 • info@huma-gmbh.de

www.huma-gmbh.de

Ochsenfleischessen bis zum Abwinken!



Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat

eigene Metzgerei **€ 16,90**

Vom Chef in der Gaststube tranchiert! Es kommen nur Ochsen aus regionaler Aufzucht auf den Tisch!

Jeden Montag und Dienstag
Schlachtschüssel- & Kesselfleischessen

Freitag ab 9.00 Uhr Frühschoppen!
Kesselfrische Weisswürste & ofenfrischen Brezn

Familie Luger
Münchner Str. 21 • 83539 Forsting • Tel. 08094-90970
Mittwoch Ruhetag • Reservierung erbeten!
info@gasthof-forsting.de • www.gasthof-forsting.de

Feuerwehr Pfaffing

Landkreisweite Übung mit Brandschutz-Container: Interessierte willkommen

Am Feuerwehrhaus in Pfaffing befindet sich vom 10. bis 12. Mai ein Übungs-Brandschutz-Container im Rahmen einer landkreisweiten Übungsaktion.

Herzlich willkommen sind alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, die gerne das eine oder andere zur Atemschutz-ausbildung erfahren möchten.

Die Zeiten sind:

Freitag, 10. Mai, 12 bis 19:30 Uhr

Samstag, 11. Mai, 10 bis 17.30 Uhr

Sonntag, 10 bis 16 Uhr

An den angegebenen Zeiten sind immer Feuerwehr-Männer und -Frauen aus Pfaffing anwesend, die gerne Rede und Antwort stehen. In diesem Zeitraum kann es zu kleineren Rauchentwicklungen sowie An- und Abfahrtsverkehr auf dem Bereich des Feuerwehrgeländes kommen.

Da an diesen Tagen Feuerwehren aus dem ganzen Landkreis anwesend sein werden und ihr Training absolvieren werden..

**Vielen Dank fürs Verständnis und bis bald,
Euer Kommandant Martin Hartl.**

Frauen Gemeinschaft Pfaffing

Erfolgreicher Frühjahrsmarkt: „Rund ums Kind“ für den guten Zweck

Sehr zufrieden zeigte sich das Kinderkleidermarkt-Team, das im März wieder den traditionellen Kinderkleidermarkt „Rund ums Kind“ beim Neuwirt in Rettenbach veranstalten konnte. Der Trend, guten, gebrauchten Kinderartikeln noch eine „zweite Chance“ zu geben, ist nach wie vor ungebrochen und zudem ein wertvoller Umwelt- und Kostenaspekt.

5.457 Artikel (Kinderkleidung, Kinderbücher, Spielwaren, Kinderschuhe, Kinder-Ausstattung, Umstandsmode etc.) wurden zum Verkauf angeboten.

1.685 Artikel wechselten mit Unterstützung des etablierten Online-Systems von Easy-Basar ihren Besitzer.

Durch den eingemommenen Unkostenbeitrag konnte auch bei diesem Kleidermarkt wieder ein stolzer Gewinn erzielt werden, der in Höhe von 500 Euro dem Sportverein Pfaffing für die Kinder- und Jugendarbeit zugutekommt.

Bereits im November 2023 konnten aus den Erlösen der in 2023 stattfindenden Frühjahrs- / Herbstkleidermärkte eine Spende von 500 Euro für die Fußballjugend des SV Forsting-Pfaffing übergeben werden.

Herzliches Dankeschön

Der Kinderkleidermarkt konnte wieder nur durch viel ehrenamtliches Engagement stattfinden und so gilt den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die von Freitagmittag

bis Samstagabend so tatkräftig unterstützt haben, ein ganz großes Dankeschön.

Ein herzliches Dankeschön gilt auch der Familie Korbmann, die den Saal beim Neuwirt in Rettenbach wieder kostenlos zur Verfügung gestellt hat..

Der nächste Kleidermarkt findet am 28. September im Gemeindesaal in Pfaffing statt, zum ersten Mal mit Kaffee-/und Kuchenverkauf – auch zum Mitnehmen.

Das Team freut sich über Kuchenspenden und sagt bereits im Voraus „Dankeschön“ für die Unterstützung.

Helfer stets gesucht

Durch viele helfende Hände kann viel bewegt werden:

Hat jemand Lust, das Team zu unterstützen? Dann gerne bei Romy Beyer unter 0152/32181545 melden. Das Team freut sich auf Dich.

Ratsch-Café mit Vortrag zum Thema „Frauengesundheit“

Das nächste Ratsch-Café findet am Freitag, 3. Mai, ab 15 Uhr statt.

Diesmal mit einem Vortrag zum Thema „Frauengesundheit“ mit Referentin Barbara Haas.

Herzliche Einladung zur lockeren Begegnungsmöglichkeit mit Kaffee und Kuchen für alle Interessierten.

Treffpunkt ist der Gemeinschaftsraum im Pfaffinger Pfarrheim. Bei passendem Wetter kann die Terrasse genutzt werden.

Das „Ratsch-Café“ Team freut sich auf einen schönen Nachmittag und auf viele bekannte und vielleicht auch einige weniger bekannte Gesichter.

Traditionelle Maiandacht in Unterübermoos

Am Abend von Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 9. Mai, lädt die Frauen Gemeinschaft Pfaffing um 19 Uhr herzlich zur feierlichen Maiandacht in die Kirche in Unterübermoos ein. Harfenklänge begleiten die Andacht musikalisch.

Alle Termine für das Jahr 2024 sind auf der Internetseite unter www.frauen-gemeinschaft-pfaffing.de zu finden! rp

Gartenbauverein Albaching

Bretter-Malkurs mit Johanna Neuwieser kam bestens an

In gemütlicher Runde wurden in Albaching jetzt Gartenbretter mit Sinnsprüchen gefertigt. Jedes Brett ein Unikat, ob kunterbunt, fröhlich, einfarbig und sinnreich, der Kreativität waren keine Grenzen gesetzt.

Die Bretter verzieren jetzt Eingang und Garten.



Klimafreundliche Neubauten

Wohneigentum in sehr schöner Lage Lerchenberg in Haag

Mehrfamilienhäuser und Senioren-Wohngemeinschaft

Klimafreundliche, nachhaltige Bauweise
EH 40 QNG KfW.

Förderungen mit zinsgünstigen Darlehen möglich,
aktuelle Programme, z.B. **KfW 297-298**.

Aktuell zu verkaufen:

Haus 6a Senioren-WG: 14 Wohnungen
Haus 6b und 6c: je 8 Wohnungen

- Gebäude in Vollholz-/Hybridausführung mit hochwertiger, nachhaltiger Dämmung
- Flachdächer mit Dachbegrünung für optimalen Hitze- und Kälteschutz
- Wärmepumpe und PV-Anlage mit Batteriespeicher und Notstromfunktion (Verzicht auf fossile Brennstoffe)
- Klimadecken, angenehme Wärme und Kühlung spart Energie, reduziert CO²-Emissionen
- Tiefgarage
- Raumgrundrisse teils individuell veränderbar
- Bodenbeläge, Fliesen, Türen, Wandfarben aus Musterkollektion frei wählbar

Senioren-Wohngemeinschaft

Bauausführung wie oben plus:

- Gemeinschaftsräume
- Überdachte Terrasse mit Wintergarten
- Gartenanlage
- Hausmeister/in im Haus für Organisation und Dienstleistungen, Fahrten etc.
- Bei Bedarf ambulanter Pflegedienst



Wohnungen und
Beschreibungen auf
kgm-immohaus.de

Jetzt informieren
und anfragen



KGM ImmoHaus

Projektentwicklung · Hausverwaltung



KGM ImmoHaus c/o
Elektropark Weiß Vertriebs GmbH
Staudhamer Straße 27
83533 Edling

Tel.: 08071-1039-0
Fax: 08071-1039-10
info@kgm-immohaus.de
www.kgm-immohaus.de

Ein Impuls des Arbeitskreises Ökologie, Nachhaltigkeit und Landwirtschaft in der Gemeinde Pfaffing



Ein Plädoyer für Totholz

Totholz ist beileibe nicht so tot, wie der Begriff vermuten lässt - im Gegenteil!

Es ist einer der wertvollsten und artenreichsten Lebensräume und Grundlage für neues Leben.

Die Natur kennt keinen Abfall. Für alles, was an- und abfällt, gibt es Abnehmer, die genau darauf spezialisiert sind.

Pilze zersetzen das Holz, Käfer fressen die Pilze, die Käfer dienen wiederum Vögel als Nahrung und zur Aufzucht ihrer Brut. Totholz ist also ein Rohstoff, der für die Biodiversität von enormer Bedeutung ist.

Im Garten gibt es viele Möglichkeiten für die Verwendung von Totholz:



Eine unkomplizierte Lösung ist, einen abgestorbenen Baumstamm an Ort und Stelle verrotten zu lassen. Auch zur Beet- oder Wegeinfassung, als Trittsteine, als Skulptur ins Beet kann Totholz verwendet werden.

Eine Benjeshecke/Reisighecke (Foto) ist eine Hecke aus

Totholz, die als Zaun oder Abtrennung dem Garten einen uralten Bauerngarten-Charme gibt und viele Insekten und Säugetiere anlockt. Sie schafft ein günstiges Kleinklima und versorgt den Boden mit Nährstoffen. Diese Hecke kann z.B. mit Wildrosen begrünt werden. Das sieht wunderschön aus und die Stacheln der Rosen schützen die brütenden Vögel vor diebischen Nesträubern.

Faustregel für nützliches Totholz im Garten:

- mit Rinde ist ökologischer als ohne Rinde.
- Laubholz fördert mehr Arten als Nadelholz.
- je dicker das Holz, desto wertvoller.
- stehendes Totholz ist wertvoller als liegendes.
- sonnigen Standort ggf. bevorzugen.

Totholz sollte über viele Jahre hinweg an Ort und Stelle verbleiben, damit die natürlichen Zersetzungsprozesse in allen Stadien, bis hin zur Mulm- und Humusbildung ablaufen können.

Ein Reisighaufen, der nur über den Winter liegen bleibt, ist zwar gut als Winterquartier für den Igel geeignet, lässt aber nicht ansatzweise die Vielfalt eines „echten“ Totholzlebensraumes zu.

Woher Totholz nehmen, wenn gerade keines im Garten ist? Beim Frühjahrsmarkt auf dem Dorfplatz in Pfaffing am 4. Mai. Von 9 bis 12 Uhr wird eine kleine Auswahl angeboten. gk

Schützenverein SV Hubertus Rettenbach e.V.

Gemeinschaft gestärkt

Abschlussabend der Schießsaison 2023/2024 des Schützenvereins SV Hubertus Rettenbach beim Neuwirt in Rettenbach:

Eine schöne Gelegenheit, die Erfolge der Schützen zu feiern und die Gemeinschaft zu stärken.

Nach der Begrüßung durch den Schützenmeister Andreas Haas fand die Ehrung der Sieger der Schießsaison statt.

In verschiedenen Kategorien wurden die besten Schützen des Vereins ausgezeichnet - angefangen bei den Schülern, Jugendlichen bis hin zu den erfahrenen Schützen.

Viel Applaus der Versammlung für sie.

Doch der Abschlussabend wurde auch genutzt, herzlichst DANKE zu sagen - für das Engagement der Mitglieder des Vereins, die mit ihrem Einsatz und ihrer Leidenschaft zum Erfolg der Schießsaison beigetragen hatten. meu

www.rettbacher-schuetzen.de

Jagdgenossenschaft Farrach

Bitte eine Email schreiben

Der Jagdpachtschilling der Jagdgenossenschaft Farrach wird heuer wieder ausgezahlt.

Jagdgenossen, die ihr Interesse an der Auszahlung bekunden wollen, müssen eine Email an die Adresse der Jagdgenossenschaft schicken.

Inhalt:

Name, Vorname, Wohnort, IBAN

email Adresse: jagdgenossenschaft.farrach@gmx.de

Auszahlungsmonat: Mai 2024

Die Auszahlung des Jagdpachtschillings erfolgt dann per Überweisung auf das jeweils angegebene Konto.



ENGEL & VÖLKERS



Exklusives Wohnen im Herzen von Ebersberg mit Bergblick

Neubau Projekt in 1A Lage

Exklusiv-Vertrieb durch
Engel & Völkers

PROVISIONSFREI

energiesparendes Effizienzhaus 55

modernste Luft-Wärme-Pumpen, PV-Anlage mit Stromspeicher

3-fach-verglaste Fenster, Aufzug

hochwertige Materialien, z.B. Eiche-Dielenparkett, großformatige Fliesen

2 bis 5 Zimmer Wohnungen, Wfl. ca. 73 m² bis ca. 133 m²

Wohnungen im Haupthaus schwellenlos,

Abstellraum und Hauswirtschaftsraum in jeder Wohnung

Wir beraten Sie gerne in unserem Büro!



EBERSBERG

+49 (0)8092 85 22 20 | Muenchensuedost@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/muenchen-suedost
E & V München Suedost Immobilien GmbH | Linzenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH

KUNST
IN DER
FILZEN

Samstag, den 11.05.2024, 20 Uhr

Mulo Francel Nicole Heartseeker „forever young“

Mit Freiheitsgeist und Feingefühl spannt das Duo Nicole Heartseeker und Mulo Francel eine Verbindung aus dem Jetzt in die Klassik. Komponisten von Bach über Caccini, Schubert, Schumann bis Piazzolla bekommen eine ganz andere Hör-Perspektive und fallen in einen musikalischen Jungbrunnen. Nicole, die Meisterin an der Orgel, am Cembalo und Klavier experimentiert seit 2007 gemeinsam mit dem genialen Saxophonisten Mulo Francel, dessen unverkennbarer Stil die Grenzbereiche zu Tango, Klassik, Jazz und Improvisation auslotet. Mulo spielte schon viele Male in Pfaffing, v.a. mit Quadro Nuevo, Nicole ein Mal am Cembalo in der Kirche. Ein musikalisches Highlight vor der langen Sommerpause!



Wann: Samstag, 11.05.2024, Beginn 20 Uhr, Einlass: 18.45 Uhr

Wo: Bühne im Gemeindezentrum, 83539 Pfaffing, Schulstr. 5

Eintritt: 25 €

Kartenreservierung: Tel. 08076/886040 oder mail: info@kunst-in-der-filzen.de

Tischreservierung ab 4 Personen; Kartenverkauf bei Edeka Pfaffing

Bewirtung durch die Küche des Veranstalters

www.kunst-in-der-filzen.de

**Pfaffinger
Blumendecke**

Moderne Floristik • Brautsträuße
Dekorationen • Trauerschmuck

Hauptstraße 31 • 83539 Pfaffing
Telefon 08076/886110
Inh. Cornelia Weinheimer

*12. Mai ist
Muttertag*

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 12.30 und 14.30 - 18 Uhr
Mittwoch Nachmittag Geschlossen!
Samstag 8 - 12.30 Uhr

Weißpfennig

Elektro • Fliesen • Sanitär • Maler

Jörg Weißpfennig
Meisterbetrieb

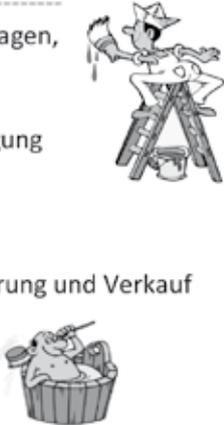
Edelweißstraße 3
83539 Pfaffing

Tel: 08076-8897752
Fax: 08076-8897753
Mobil: 0176-96653903
Mail: info@weisspfennig.net
Web: www.weisspfennig.net

✓ **Bad-Sanierung**
✓ **Komplett-Renovierung**

alles aus einer Hand:

- Elektroinstallationen, Sat-Anlagen, Alarmanlagen
- Maler- und Lackierarbeiten
- Trockenbau und Bodenverlegung
- Sanitärarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Montagearbeiten
- Planung, Beratung, Durchführung und Verkauf
- Bad- und Küchensanierung
- Komplettrenovierung
- Minibagger





Fugenlose Oberflächengestaltung

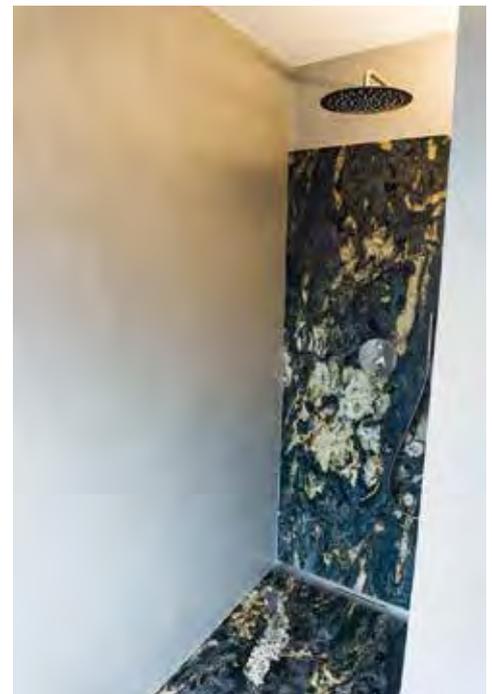


Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Straße 2 · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94/9 69 00 19 · Fax 0 80 94/9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

Es ist eine dekorative Spachteltechnik,
die individuell für Bäder, Küchen,
Wohnräume und Böden geeignet ist.



Die Technik kann auch bei Bestandsfliesen, Trockenbau, Estrich oder Putzwänden angewendet werden.

Steinbuch-Schützen Forsting

Im Namen der Jugend im Jubiläumsjahr: Hilfe von der VR-Bank

Ein herzliches Dankeschön im Namen der Jugend des Schützenvereins Steinbuch Forsting 1924 e.V., der vor genau 100 Jahren gegründet wurde.

Mit einer großzügigen Spende von 1.500 Euro für ein neues Luftgewehr unterstützt die VR Bank Rosenheim-Chiemsee-Stiftung die erfolgreiche Jugendarbeit des Vereins mit den verantwortlichen Jugendleitern Georg Lunghammer und Karolina Blinninger.



Die Vorstandschaft und die Schützenjugend bedankten sich jetzt herzlichst dafür – das Foto zeigt von links: Johann Hell, Abteilungsleiter Stiftungs- und Generationen-Management der meine Volksbank Raiffeisenbank eG mit Forstings Schützenmeister Franz Blinninger, Jungschützin Laura Lunghammer und Jugendleiter Georg Lunghammer sowie Thomas Reihofer von der VR-Hauptgeschäftsstelle in Pfaffing.

Am Feiertags-Mittwoch, 1. Mai, ist das große Maibaum-Aufstellen in Forsting im Jubiläumsjahr.

Stell dir vor, es brennt und keiner löscht.
Keine Ausreden! MITMACHEN!
www.ich-will-zur-feuerwehr.de
Freiwillige Feuerwehr
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

FLAK
ELEMENTE + MONTAGE FÜR IHREN BAU

Markus Flak Mobil 0160 903 05 807
info@markus-flak.de
Edelweißstraße 18
83539 Pfaffing

Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster
Haustüren, Innentüren
Insektenschutz
Rollläden, Jalousien, Markisen
Überdachungen, Garagentore
Parkett, Laminat
Bodenbeläge für Balkon und Terrasse

Kundendienst

www.markus-flak.de

TRINKEN ESSEN FEIERN
SCHLOSS HART
DEINE TAPASBAR!

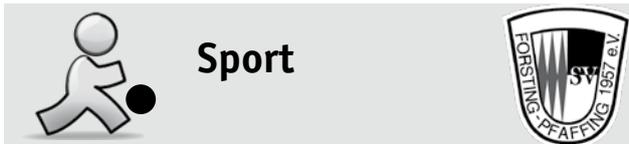
UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN
Montag, Donnerstag, Freitag & Samstag
ab 17:00 Uhr geöffnet
Sonntag ab 15:00 Uhr geöffnet

TEAMLEITER SERVICE
(M/W/D) GESUCHT

- Vollzeit, 4-Tage Woche (Sonntags frei), oder Teilzeit – wir sind flexibel und passen uns deinen Wünschen an
- geregelte Arbeitszeiten und 30 Tage Urlaub
- 20 € Stundenlohn plus 13. Gehalt

Interesse?
Dann melde dich per WhatsApp Nachricht oder telefonisch bei uns.

Tel. 0152-56076963
Schloss Hart | Hart 6 | 83533 Edling



Sport

Volleyball im SV Forsting-Pfaffing

Aufschlag, Pfaffing: Starke Bilanz rund ums Meister-Team der Damen

Eine gute Stimmung herrschte, denn man war so erfolgreich wie noch nie.

Die Volleyballer im SV Forsting-Pfaffing um Abteilungsleiter Claus Reisert zogen jetzt im Gemeindesaal in Pfaffing eine Bilanz, die sich sehen lassen konnte.

Ganz besonders allen Ereignissen voran: Das Team der Damen I, das – wie berichtet – mit dem Meistertitel in der Bezirksklasse samt des direkten Aufstiegs in die Bezirksliga den größten, sportlichen Erfolg der Volleyball-Geschichte Pfaffings geschafft hat.

Auch der Vorsitzende des SV Forsting-Pfaffing – Dr. Andreas Glas – kam da eigens vorbei an dem Abend, gratulierte herzlichst, denn man sei mächtig stolz darauf auch im Hauptverein. Und er versprach für die (erst nach Redaktionsschluss dieser VG-Nachrichten) stattfindende Jahresversammlung des Hauptvereins eine kleine Überraschung zur Belohnung.



Das Foto zeigt ihn zusammen mit der Kapitänin des Meister-Teams, Alex Drax.

Auch Volleyball-Abteilungsleiter Claus Reisert hatte zuvor bereits ebenfalls dem Team herzlichst gratuliert und kleine Präsente überreicht – zum einen ein Geschenk an Trainer Johannes Steinbeiß und drei Flaschen Prosecco für die Mannschaft der Damen I.

Stolze 150 Mitglieder zählt die Abteilung mittlerweile – allein im vergangenen Jahr hatte man 31 Neuanmeldungen zu verbuchen.

U12 bei der Oberbayerischen dabei

Zwischen sechs Jahren und 60plus sei das Alter, so Claus Reisert, der in seinem Rückblick auch ein besonderes Highlight für die U12-Mädels hervorhob. Denn eine der gleich drei Pfaffinger U12-Mannschaften durfte aufgrund ihrer Platzierung in den Turnieren auf Kreisebene erstmals an der Oberbayerischen teilnehmen.

In Inning am Ammersee waren da im zweitägigen Wettbewerb 24 Teams in der Spitze auf hohem Niveau am Start. Am Ende habe Pfaffing zwar nur den 16. Platz belegt, doch das Erlebnis habe hier mehr gezählt als die Platzierung für den jungen Nachwuchs.

In der Bilanz galt den Eltern für ihre Unterstützung und Fahrdienste ein großes Dankeschön – ebenso wie den Gönnern und Sponsoren sowie der Gemeinde für die hilfreiche Unterstützung.

Eindrucksvolle Banner-Werbung

Ein wahres Aushängeschild sind bei den Volleyballern in der Pfaffinger Sporthalle die großen Banner, die nun stets bei den Spieltagen gut sichtbar an der Wand aufgehängt werden. Volleyballer Alex Spötzl vom Freizeit-Team hat diese tolle Platzierung in Eigenregie möglich gemacht. Sonder-Applaus in der Versammlung für ihn.

Vom Beachplatz in Forsting beim Sportheim, wo in Kürze wieder der kollektive Frühjahrsputz ansteht, über die Berichte aller Teams (sieben Jugend-, zwei Damen-Teams plus eine Spielgemeinschaft mit Rott sowie ein Freizeit-Team, das leider heuer absteigen wird – macht 58 Spieltage insgesamt) bis hin zum Kassenbericht folgten die Bilanzen. Bei letzterem war der Abteilungsleiter mit einer soliden, geordneten Finanzlage selbst ans Mikro getreten, denn wie er bekanntgab, habe es einen Wechsel gegeben in der Vorstandschaft: Sabine Hiebl, die bisherige Kassierin, hatte das Amt zum Jahresende 2023 abgegeben – neu habe es nun Mario Kroll übernommen, so Reisert.

Öffentliches Training SV Forsting-Pfaffing

Termine

- Montag, 06. Mai 2024
- Montag, 13. Mai 2024
- Montag, 27. Mai 2024
- Montag, 03. Juni 2024
- Montag, 10. Juni 2024
- Montag, 17. Juni 2024
- Montag, 24. Juni 2024
- Montag, 01. Juli 2024
- Montag, 08. Juli 2024
- Montag, 15. Juli 2024
- Montag, 22. Juli 2024
- Montag, 29. Juli 2024

Jeweils von
18:30 - 19:30 Uhr

**Tennisanlage
SV Forsting-Pfaffing e.V.
Schulstraße 20
83533, Pfaffing**

Bitte beachten:
Ab der 3. freien Trainingseinheit
ist die Mitgliedschaft verpflichtend.

Neuer Kassier in der Vorstandschaft

Somit setzt sich die neue Vorstandschaft nun aus Abteilungsleiter Claus Reisert, Stellvertreter Matthias Opielka, Schriftführerin Alex Drax und Kassier Mario Kroll zusammen. Es fand eine einstimmige Entlastung statt in der Versammlung.

Dankeschön an Claus Reisert

Man müsse für den Sport brennen, sagte Claus Reisert abschließend – genau das sei der Grund, warum er von Beginn an nach der Reaktivierung der Abteilung 1996 bis heute an der Spitze stehe. Seit fast drei Jahrzehnten – denn in zwei Jahren 2026 feiern die Volleyballer in Pfaffing ihr 30-Jähriges.



Das Foto zeigt Claudia Reininger bei der Übergabe ...

Für das Team der Damen I war es das Stichwort: Die Bezirksliga-Ladies hatten sich im Namen der ganzen Volleyball-Abteilung für den „Chef“ Claus Reisert eine Überraschung ausgedacht:

Ein Geschenk und ein schriftliches, herzliches Dankeschön für die viele Zeit, die er seit all den Jahren für die Mannschaften, die Hallen-Ausstattung, die Organisation, die Sitzungen, das Sponsoring investierte – und mit dem Aufstieg würde es ja nun nicht weniger. rd

Fitness und Ausdauer im SV Forsting-Pfaffing

Bilanzen und Ausblick

Etwa 25 Mitglieder fanden den Weg in den Pfaffinger Hof zur Jahresversammlung der Abteilung Fitness & Ausdauer im SV Forsting-Pfaffing.

Wie Abteilungsleiterin Andrea Braun berichtete, sei die Kasse trotz der Aufwandsentschädigungen für die Trainer und der Investitionen in Sportgeräte im vergangenen Jahr gut gefüllt.

Die Übungsleiter (siehe Foto) stellten dann aktuelle Entwicklungen in den Trainings-Gruppen dar. Es zeigte sich, dass alle Angebote gut besucht sind und die Abteilung im letzten Jahr einige neue Mitglieder gewinnen konnte.

Speziell das Angebot Leichtathletik für Kinder (ab neun Jahren) - angeleitet von drei engagierten, jugendlichen Übungsleitern - wurde lobend herausgehoben. Nur durch deren Engagement konnte die Gruppe nach dem Ausscheiden des früheren Trainers aufrechterhalten werden.

Für das laufende Jahr sind wieder einige Aktionen geplant.

So die Teilnahme am Lauf10-Programm des BR, der Tag des Kinderturnens im November und zudem startet im Juni wieder ein Zumba-Angebot:

Bald geht's los

Am 6. Juni startet wieder das ZUMBA-Training. Der Kurs geht über zehn Termine, donnerstags von 18 bis 19 Uhr in der Sporthalle in Pfaffing.

Anmeldung bei Tanja Weber: 0175 2303741.

Die Kursgebühr beträgt für Vereinsmitglieder 30 Euro und zum Ausprobieren für Nicht-Mitglieder 70 Euro (bei weiterem Kurs ist eine Mitgliedschaft nötig) os

PFAFFINGER
FLIMMERN

VORANKÜNDIGUNG
ein Kulturevent
der besonderen Art

Wann: Am Samstag, 8. Juni 2024
von 16.00 bis 01.00 Uhr

Wo: im Schulhof der Grundschule Pfaffing

Was: Open Air Kino, Live-Musik, Kulinarik

Die UBG Pfaffing freut sich auf ein prall gefülltes Programm, ein Zusammenkommen von Alt & Jung sowie schönes frühlingshaftes Wetter!

Bei schlechtem Wetter kann die Veranstaltung leider nicht stattfinden.

Ausführliche Informationen folgen.

Spenglerei

Stefan Bauer
Grafa 1
83539 Pfaffing
0 80 39 / 90 86 973
0 17 3/2 11 37 90
info@bauer-grafa.de

Hubarbeitsbühnen
zu vermieten

Teleskopbühne bis 17 m
Scherenbühne bis 10 m

Rufen Sie einfach an und informieren Sie sich.

Service-Seite



Störungsdienst Wasserversorgung – Kanal Gemeinde Pfaffing

Für Anwesen die an die
Wasserversorgungsanlage der
Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing oder an
die Kanalisation der Gemeinde Pfaffing
angeschlossen sind, wurde ein Störungsdienst
eingrichtet.

Unsere Mitarbeiter sind für Sie unter der
mobilen Nr. 0170-3418 618
(Wasserrohrbruch – Störung der Abwasserpumpe)
auch im Notfall zu erreichen.

Müllabfuhrtermine

Pfaffing und Umgebung Di. 7. Mai und Mi. 22. Mai
Albaching Fr. 10. Mai und Fr. 24. Mai

Restmülltonnen und Papiertonnen bitte am Leerungstag
ab 6.00 Uhr für die Landkreismüllabfuhr bereitstellen.
Ist Ihre Restmülltonne nicht geleert worden! Dann melden
Sie dieses schnell unter **Tel.: 08031-392-4343**

Die Abfuhr der Papiertonnen erfolgt alle vier Wochen.
In Feiertagswochen kann sich der Abfuhrtag ändern!

Chiemgau blaue Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Di. 28. Mai

Bestellung einer Altpapiertonne unter
Tel. 08035-96876-80, oder **info@chiemgau-recycling.de**
Wurde Ihre **Altpapiertonne nicht geleert**, bitte sofort melden,
Tel. 08035-96876-80.

Remondis Altpapiertonne
Pfaffing und Albaching, Do. 16. Mai

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

		April-Oktober
Albaching:	Donnerstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Freitag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Albaching hat die
Tel. 08076-887 9900 (Öffnungszeiten).

Pfaffing:	Dienstag	17.00 bis 19.00 Uhr
	Mittwoch	9.00 bis 11.00 Uhr
	Donnerstag	9.00 bis 11.00 Uhr
	Freitag	15.00 bis 17.00 Uhr
	Samstag	10.00 bis 13.00 Uhr

Das Wertstoffhof-Büro Pfaffing hat die
Tel. 08076-887 636 (Öffnungszeiten).

Gemeindebücherei

PFÄFFING

Schulstraße 9, Schulgebäude
Donnerstag und Samstag 16-18 Uhr
Tel.: 08076-88 575 77
E-Mail: buecherei@vgem-pfaffing.de



Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

Unser Büro ist in der Hauptstraße 11, rechts im Untergeschoß der Praxis von Dr. Hartmann. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde, **auch Nichtmitglieder**, können in unsere Sprechstunde am

Montag von **9.00 bis 10.00 Uhr**
Freitag von **14.00 bis 15.30 Uhr** kommen.
Hausbesuche sind jederzeit möglich.

Telefon: 08076 – 888 3904
Fax: 08076 – 888 3905
E-Mail: buero@buengerhilfe-pfaffing.de
www.buengerhilfe-pfaffing.de

Der Anrufbeantworter ist immer eingeschaltet und wird regelmäßig abgehört. Unsere Mitarbeiterinnen sind: Frau Martha Bauer, Frau Waltraud Huber und Frau Ursula Hesse.

Bankverbindung Bürgerhilfe Pfaffing e.V.

IBAN: DE73 7116 0000 0003 6333 30
VR Bank Rosenheim-Chiemsee e.G.

Senioren- und Behindertenbeirat in Pfaffing

Die Belange älterer und behinderter Bürger werden durch unseren Senioren- und Behindertenbeirat vertreten. Mit Ihren Wünschen und Anliegen können sich **alle** Bürger jederzeit an die nachgenannten Personen wenden:

Vorsitzender

Kevin Komorek08076-402

Behindertenbeauftragter

Johannes Kaspar 08076-886703
Viktoria Battran.....08076-9505
Andreas Demmel08076-9757
Franz Demmel 08076-8873990
Dr. Michael Hartmann 08076-9270
Willi Hesse08076-9558
Heike Ilgner08076-2749680
Hermann Nemecek.....08076-1648
Lucia Niewiera.....08076-7386
Martin Posch08076-8789

Mülltonnen und Müllsäcke

Es werden die **Rest-Mülltonnen** nur noch an den Wertstoffhöfen zu den üblichen Öffnungszeiten ausgegeben bzw. getauscht und auch die Müllsäcke können dort gekauft werden.

Termine im Mai 2024

- Mi. 1. Maibaum-Aufstellen der Steinbuch-Schützen in Forsting ab 10.30 Uhr
- Do. 2. Gemeinderatssitzung um 19 Uhr in Pfaffing im Rathaus
- Fr. 3. Ratsch-Cafe der Frauen Gemeinschaft Pfaffing ab 15 Uhr im Pfarrheim mit Vortrag Frauengesundheit
- Sa. 4. Frühjahrsmarkt auf dem Dorfplatz in Pfaffing von 9 bis 12 Uhr. Eigenheimer-Verein lädt ein
- Do. 9. Vatertags-Stadelfest der Schützen und Veteranen beim Kirmer in Rettenbach ab 9 Uhr mit Oldtimer-Bulldog-Treffen
Maiandacht der Frauen Gemeinschaft Pfaffing in Übermoos um 19 Uhr
- Fr. 10. Landkreis-Übung der Feuerwehren in Pfaffing ab 12 Uhr (auch am 11. und 12. Mai jeweils ab 10 Uhr)
- Sa. 11. Konzert mit Mulo Francel und Nicole Heartseeker um 20 Uhr im Gemeindesaal.
Die Kunst in der Filzen lädt ein.
Kinder-Maiandacht in Werfling um 16 Uhr
- Mo. 13. Abend der Vereins-Förderung um 19 Uhr
im Rathaus: Bürger gestalten ihre Gemeinde
- Di. 14. Gemeinderatssitzung 19.30 Uhr in Albaching im Bürgersaal
- Sa. 18. Schachtreff um 15 Uhr im Pfaffinger Hof



Hans Betzl GLASEREI

Meisterbetrieb im Glaserhandwerk

- Auswechslung von trüben/ blinden Isolierglasscheiben
- Reparatur- und Neuverglasung aller Art, sowie Bagger- und Traktorscheiben (plane Scheiben)
- Blei- und Messingverglasungen
- Bleiverglaste Lampen und Landhausleuchten
- Spiegel und Spiegelleuchten
- Sandstrahlarbeiten (verschiedene Motive)
- Pergolaüberdachung
- Bilder und Rahmen (Maßrahmung und Wechselrahmen)
- Plexiglas, Schleiferei
- Ganzglasduschen
- Einbau von Katzenklappen in Isolierglas und Normalglas
- Silikonabdichtungen in Bad und im gesamten Haus
- Küchenrückwände

Am Bachfeld 8, 83549 Eiselfing-Bergham

Tel.-Nr. 08071/3001 • Fax-Nr. 08071/8593

eMail: betzl@betzlglas.de

www.betzlglas.de

Ich bitte um tel. Terminvereinbarung

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:



116 117

Impressum

Gemeinsame Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing
Schulstraße 3 · 83539 Pfaffing

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Albachinger Str. 2 a · 83539 Pfaffing OT Forsting

Telefon: 0 80 94 90503-0

Telefax: 0 80 94 90503-29

E-Mail: vg-pfaffing@diedruckerei.net

Verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Pfaffing

Redaktionelle Mitarbeit: Renate Drax

Weiterer redaktioneller Inhalt:

Die Druckerei Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG

Wir drucken umwelt- und ressourcenbewusst: wir produzieren unseren Strom selbst, verzichten auf Chemikalien und drucken für Sie auf Recycling-Papier mit dem Blauen Engel.

Auflage: 2.400 Stück

Druck: Die Druckerei

Schimansky & Weinbeck GmbH & Co. KG
Pfaffing OT Forsting

Die VG-Nachrichten erscheinen zum Monatsanfang und werden kostenlos an sämtliche Haushalte der Mitgliedsgemeinden verteilt.

Anzeigen- und Redaktionsschluss für Juni 2024: Mittwoch, 15.05.2024

SKODA

**2.100,- €
Preisvorteil¹**

Happy Sale – jetzt den neuen Škoda Kamiq für monatlich nur 242,- € leasen².

Die Drive Sondermodelle machen jeden glücklich. Wie wäre es z. B. mit dem Kamiq Drive? Das dynamische Crossover überzeugt mit vielen Extras wie stylischen Leichtmetallfelgen, einem beheizbaren Lenkrad, beheizbaren Vordersitzen, Matrix-LED-Scheinwerfern und einem Preisvorteil **von 2.100,- €¹**. Kommen Sie vorbei und erleben Sie, wie happy der Škoda Kamiq Drive macht.

Ein Angebot der Škoda Leasing²:

Škoda Kamiq Drive (Benzin) 1,0 I TSI 85 kW (115 PS) 7-Gang automat.

Leasing-Sonderzahlung	0 €	Vertragslaufzeit	48 Monate
Jährliche Fahrleistung	10.000 km	48 monatliche Leasingraten à	242,- €
Zzgl. Überführungskosten ³	1.129,00 €		

Kraftstoffverbrauch in l/100 km, kombiniert: 5,6; CO₂-Emissionen in g/km, kombiniert: 127. CO₂-Klasse: D.

¹ Preisvorteil für den Škoda Kamiq Drive gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Škoda Auto Deutschland GmbH für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell der Ausstattungslinie Selection. Der Verkaufspreis wird allein von uns festgesetzt.

² Ein Angebot der Škoda Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig. Dieses Angebot gilt für Privatkunden und nur beim Abschluss eines Leasingvertrags für das angegebene Modell im Aktionszeitraum vom 01.03.-30.06.2024. Nicht kombinierbar mit weiteren Sonderaktionen oder Sonderkonditionen. Bonität vorausgesetzt.

³ Etwaige Überführungskosten berechnet der Händler separat.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

Autohaus Huber GmbH
Eiselfinger Str. 7, 83512 Wasserburg am Inn
T 08071 9207-0
skoda@zum-huber.de, www.zum-huber.de

 **Huber**
AUTOHAUS